



## DO247SV



NL	Handleiding	Steelstofzuiger
FR	Mode d'emploi	Aspirateur-balai
DE	Gebrauchsanleitung	Handstaubsauger
EN	Instruction booklet	Stick vacuum cleaner
ES	Manual de instrucciones	Aspirador escoba
IT	Istruzioni per l'uso	Scopa elettrica
CZ	Návod k použití	Tyčový vysavač 2v1
SK	Návod na použitie	Tyčový vysávač 2v1

[www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be)



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies.  
Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions.  
Gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen.  
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully.  
Save this instruction manual for future reference.

Lea detenidamente todas las instrucciones.  
Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni.  
Conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál.  
Manuál si uschovějte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál.  
Manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

<b>NL</b>	<b>Nederlands</b>	<b>3</b>
<b>FR</b>	<b>Français</b>	<b>15</b>
<b>DE</b>	<b>Deutsch</b>	<b>27</b>
<b>EN</b>	<b>English</b>	<b>39</b>
<b>ES</b>	<b>Español</b>	<b>51</b>
<b>IT</b>	<b>Italiano</b>	<b>63</b>
<b>CZ</b>	<b>Čeština</b>	<b>75</b>
<b>SK</b>	<b>Slovenčina</b>	<b>87</b>

## GARANTIE

Beste klant,

Hartelijk dank voor je vertrouwen in DOMO.

Wij wensen je veel plezier toe met je nieuwe aankoop.

Al onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole voor ze bij jou terechtkomen. Mocht je desondanks toch problemen ondervinden met je toestel, dan betreuren we dat orecht en staan we voor je klaar om dit zo snel mogelijk op te lossen. Aarzel niet om contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen alles in het werk stellen om je verder te helpen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag - Donderdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-17.00u

Vrijdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-16.30u

Dit toestel heeft een garantietermijn van 2 jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietermijn zal de distributeur de verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Dergelijke gebreken zullen dan verholpen worden door herstelling of vervanging van het toestel. De garantietermijn van 2 jaar zal tijdens de periode van herstelling opgeschorst worden en nadien weer verderlopen voor de resterende duur van de garantietermijn. De garantie wordt verleend op basis van het aankoopbewijs waarop de aankoopdatum duidelijk vermeld staat. Indien je toestel defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je dit samen met het aankoopbewijs binnenbrengen in de winkel van aankoop of de procedure volgen van de desbetreffende webshop indien het om een online aankoop gaat.

De garantie dekt geen schade aan het toestel, accessoires of onderdelen veroorzaakt door:

- normale slijtage door gebruik;
- het niet naleven van de gebruiksinstructies, onderhouds- en reinigingsaanwijzingen in de handleiding;
- verkeerde aansluiting, bv. te hoge elektrische spanning;
- verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik;
- reparaties of manipulaties uitgevoerd door de consument of niet gemachtigde derden;
- gebruik van onderdelen of accessoires die niet worden aanbevolen of geleverd door de distributeur.

## VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden. Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Nog de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

- Lees deze instructies zorgvuldig door.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is enkel geschikt om te gebruiken in een huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
  - keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen;
  - boerderijen;
  - hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter;
  - gastenkamers, of gelijkaardige.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensoriële beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.

## ⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Indien aanwezig, zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek vervolgens de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd is volgens de lokale installatievoorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Om gevaar te vermijden, gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

## ⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.

- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

### GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

### REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

### PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN

- Gebruik de stofzuiger niet om detergenten, vloeistoffen, naalden, lucifers en andere gelijkaardige vloeistoffen, scherpe voorwerpen of brandbare voorwerpen op te zuigen.
- Gebruik de stofzuiger niet om cement, poeder en andere kleine deeltjes op te zuigen. Vermijd het opzuigen van grote objecten en objecten die in de borstel verstrikt kunnen geraken (lang haar, plastic zakken, touw,...). De stofzuiger zou geblokkeerd kunnen raken, de motor zou kunnen oververhitten of er zouden zich andere beschadigingen kunnen voordoen.
- Zorg ervoor dat de luchtinlaat niet geblokkeerd raakt.
- Zorg ervoor dat het toestel niet in aanraking komt met vloeistof.
- Laad een nieuwe batterij steeds eerst volledig op.
- Laad de batterij enkel op met de bijgeleverde adapter.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer de stofzuiger volledig is opgeladen.

- Dit product bevat een oplaadbare batterij. Batterijen moeten gerecycleerd worden. Doorboor de batterij niet of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen, de batterij kan exploderen.
- Lekkage van de batterij kan voorkomen onder extreme omstandigheden.
  - Wanneer de vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid, verwijder dan alle vervuilde kledij en spoel de huid onmiddellijk overvloedig met water en zeep of neem een douche. Contacteer onmiddellijk een geneesheer indien een brandend gevoel aanwezig blijft.
  - Wanneer de vloeistof in contact komt met de ogen, spoel ze dan overvloedig met water gedurende minstens 15 minuten totdat de irritatie verminderd en contacteer onmiddellijk een geneesheer.
  - Bij inademing van vrijkomende dampen, begeef je je direct naar frisse lucht en adem even diep in en uit. Contacteer onmiddellijk een geneesheer indien je kortademigheid, duizeligheid of hoofdpijn ervaart.
  - Bij het inslikken van een batterij of de vloeistof uit een batterij, moet onmiddellijk medische hulp gezocht worden. Probeer geen braken op te wekken en neem niets te eten of te drinken.
  - Plaats geen vreemde objecten in de openingen van het toestel. Gebruik het toestel niet wanneer er een opening geblokkeerd is. Hou het toestel vrij van stof, vuil, haar of alles wat de luchttoevoer zou kunnen verminderen.
  - Verwijder grote en scherpe voorwerpen van de vloer om beschadiging van de plastic onderdelen, de borstels en de motor te voorkomen.
  - Hou haar, losse kleding, vingers en andere lichaamsdelen weg van openingen en bewegende onderdelen.
  - Gebruik het toestel nooit zonder filters. De motor zal hierdoor beschadigd geraken en onbruikbaar worden.

## **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN**

*Alle beelden en omschrijvingen in deze handleiding zijn louter indicatief en kunnen enigszins afwijken van het werkelijke toestel.*

## ONDERDELEN

1. Modustoets (Min/Max)
2. Aan/uit-toets
3. Indicatielampjes batterijniveau
4. Motorgedeelte
5. Ontgrendelknop stofreservoir
6. Ontgrendelknop steel
7. Aluminium steel
8. Aansluiting adapter
9. Afneembare batterij
10. Ontgrendelknop batterij
11. Stofreservoir
12. Ontgrendelknop deksel stofreservoir
13. Ontgrendelknop vloerzuigmond
14. Vloerzuigmond met roterende vloerborstel
15. Parkeerslot
16. Extra HEPA-filter met sponsfilter
17. Muurbevestiging (incl. schroeven en pluggen) en accessoirehouder
18. Lange kierzuiger
19. 2-in-1 stofborstel
20. Adapter



## VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Wrijf het toestel en alle onderdelen schoon met een zachte, vochtige doek.
- Monteer alle onderdelen:
  1. Schuif de steel in het motorgedeelte totdat deze vastklikt. Let hierbij op dat de stroompinnetjes mooi in de daarvoor bestemde gaatjes schuiven.
  2. Schuif de vloerzuigmond in de steel totdat deze vastklikt. Let hierbij op dat de stroompinnetjes mooi in de daarvoor bestemde gaanjes schuiven.
  3. Klik de batterij vast in de batterijhouder.

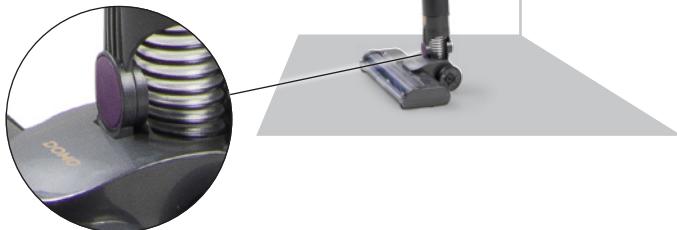


## MUURBEVESTIGING

**⚠** De muurbevestiging dient om de steelstofzuiger rechtop te houden en om de accessoires op te bergen. Het is niet de bedoeling om de stofzuiger op te hangen. De steelstofzuiger dient altijd op de grond te rusten, wanneer hij in de muurbevestiging geklikt is.

Om de muurbevestiging te monteren aan de muur volg je best de volgende stappen:

1. Klik de steelstofzuiger met het batterijgedeelte in de muurbevestiging en houd deze op de plaats waar de muurbevestiging dient te komen. Let erop dat de steelstofzuiger hierbij volledig op de grond rust.
2. Markeer de 2 bevestigingspunten op de muur.
3. Boor 2 gaatjes in de muur die overeenkomen met deze bevestigingspunten.
4. Steek de bijgeleverde pluggen in de muur.
5. Schroef de muurbevestiging vast tegen de muur met de bijgeleverde schroeven.
6. Om het toestel op te bergen, zet je het vlak op de grond tot de vloerzuigmond in de buis klikt (parkeerslot) en klik je het toestel vast in de muurbevestiging.



## OPLADEN

- Sluit de adapter aan op de steelstofzuiger via de voorziene aansluiting in de batterij en steek vervolgens de adapter in het stopcontact.
- De indicatielampjes van het batterijniveau gaan achtereenvolgens knipperen (zie ook "Indicatielampjes"). De batterij is volledig opladen wanneer alle vier de lampjes constant branden.
- Tijdens het opladen kan het toestel niet gestart worden.
- Laad het toestel voor het eerste gebruik 24 uur op om zo de volledige capaciteit van de batterij te kunnen benutten.
- Het is aangeraden om de eerste 3 keer de batterij telkens volledig op te laden.



### OPMERKINGEN:

- De temperatuur tijdens het opladen dient tussen de 15°C en 25°C te zijn. Als dit hoger of lager is, gaat dit de levensduur van de batterij doen afnemen.
- Het is aanbevolen de stofzuiger op te laden na elk gebruik, ongeacht de duur van dit gebruik.
- Laad de batterij niet gedurende langere perioden op. Dit kan de batterij schaden. Koppel de adapter los zodra de batterij volledig opladen is.
- Wanneer de stofzuiger voor langer dan 2 maanden niet gebruikt wordt, is het aanbevolen om de batterij en adapter los te koppelen. Om een langere levensduur te garanderen, moet de batterij minstens eens in de 2 maanden opladen worden.
- De batterij en adapter kunnen heet worden tijdens het opladen. Neem de nodige voorzorgsmaatregelen om contact te vermijden.

## INDICATIELAMPJES

Aan de voorkant van het motorgedeelte bevinden zich indicatielampjes om het batterijniveau aan te geven:

- Tijdens het opladen: de indicatielampjes knipperen beurtelings van boven naar beneden totdat alle vier de lampjes constant branden.
- Tijdens het gebruik: de indicatielampjes gaan beurtelings uit (van onder naar boven) naarmate het batterijniveau daalt.
- Het laatste (bovenste) lampje knippert: de batterij is bijna leeg. Gelieve de stofzuiger uit te zetten en op te laden.
- Alle vier de lampjes knipperen tegelijkertijd: de roterende vloerborstel is geblokkeerd. Verwijder het object dat de vloerborstel blokkeert en zet de stofzuiger opnieuw aan.



## GEBRUIK

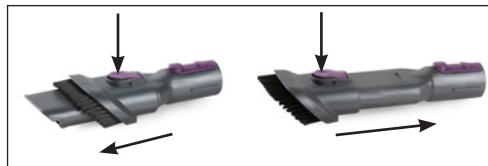
- Kies het juiste accessoire dat je wil gebruiken voor je reinigingstaak:
  - Vloerzuigmond met roterende vloerborstel: geschikt voor vloeren en tapijten. De roterende vloerborstel onderaan de vloerzuigmond begint te draaien wanneer je de stofzuiger aanzet. Hierdoor wordt het vuil in de opening gekeerd en opgezogen.



- Lange kierziger: voor hoeken, kieren, plinranden en moeilijk bereikbare plaatsen.



- 2-in-1 stofborstel: gebruik de borstel op gestoffeerde oppervlakken, toetsenborden, lampen, gordijnen, jaloezieën, ventilatieopeningen,... De borstel zorgt voor extra wrijving, zodat haars en stof dat op stof vastzit, makkelijker loskomt. Gebruik de korte kierziger voor de gewone reiniging van kleine oppervlakken. Om tussen borstel en kierziger te wisselen, druk je op de knop om de borstel te ontgrendelen en schuif je deze omhoog of omlaag.



2. Druk op de aan/uit-toets. De stofzuiger begint te werken.  
Druk nogmaals om te stoppen.
3. Druk op de modustoets om te wisselen tussen de 2 zuigkrachtniveaus:  
MIN (energiezuinig) of MAX (maximale zuigkracht).



#### **OPMERKING:**

Je kan de verschillende accessoires op de steel vastklikken (steelstofzuiger) of rechtstreeks op het motorgedeelte, zonder de steel (handstofzuiger).



## **REINIGING EN ONDERHOUD**

### **HET TOESTEL SCHOONMAKEN**

Maak het toestel schoon met een vochtige doek. Droog nadien het toestel goed af. Dompel het toestel nooit onder in water.

### **HET STOFRESERVOIR SCHOONMAKEN**

Ledig na elke poetsbeurt het stofreservoir:

- Houd het stofreservoir boven een vuilnisbak en druk op de ontgrendelknop om het deksel te openen. Ledig het reservoir.



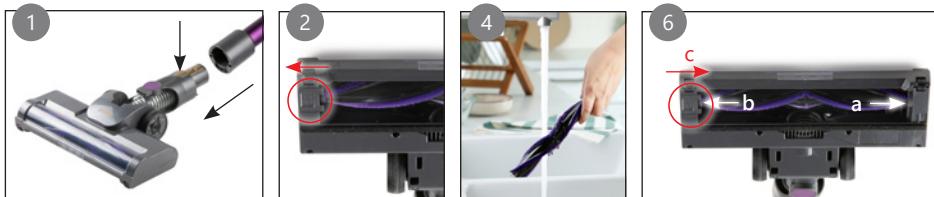
Reinig het stofreservoir en de filters minstens éénmaal per maand om de prestaties optimaal te houden. Wij raden aan om de filters regelmatig te vervangen om een optimale werking van het toestel te verzekeren.

1. Ontkoppel de steel van het motorgedeelte.
2. Druk op de ontgrendelknop om het stofreservoir los te maken. Draai het stofreservoir in wijzerzin en verwijder het van het motorgedeelte.
3. Verwijder de grof filter (c) van het motorgedeelte (a) door deze in wijzerzin te draaien. Draai nu de HEPA-filter (b) in wijzerzin en verwijder deze uit de buitenste grof filter (c).
4. Verwijder de sponsfilter van de HEPA-filter.
5. Was alle onderdelen onder stromend koud water.
6. Laat alle onderdelen volledig drogen alvorens ze weer in elkaar te monteren.
7. Zorg ervoor dat alle delen mooi in elkaar passen bij het monteren, alvorens het toestel terug te gebruiken.



#### **DE VLOERBORSTEL SCHOONMAKEN**

1. Verwijder de vloerzuigmond van de steelstofzuiger. Druk hiervoor de ontgrendelknop boven de vloerzuigmond in en trek deze uit de steel.
2. Schuif de borstelvergrendeling naar buiten om de vloerborstel te ontgrendelen.
3. Verwijder voorzichtig alle haar en vuil dat zich rond de borstel bevindt, met de hand of met een mes.
4. Was de borstel onder stromend koud water.
5. Laat de borstel volledig drogen alvorens hem weer te monteren.
6. Om de borstel terug te plaatsen, zet je de rechterkant van de borstel tegen het tandwiel (a) en duw je de linkerkant (b) op zijn plaats tot deze vastklikt. Schuif de vergrendeling (c) weer naar binnen om de borstel vast te zetten.
7. Schuif de vloerzuigmond terug op de steel. Het toestel is weer klaar voor gebruik.



**⚠ Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.**

**⚠ Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.**

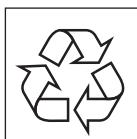
## PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
Het toestel start niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De batterij is leeg. Laad het toestel op.</li> </ul>
Verlies van zuigkracht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De filter is vuil of het stofreservoir zit vol. Reinig het toestel zoals beschreven in deze handleiding. Vervang eventueel de HEPA-filter met sponsfilter (een extra filter is meegeleverd).</li> <li>De vloerzuigmond of buis zit verstopt. Zet de stofzuiger uit en verwijder het object dat de vloerzuigmond of buis blokkeert.</li> </ul>
De roterende vloerborstel draait niet.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De vloerborstel is geblokkeerd. Zet de stofzuiger uit en verwijder het object dat de vloerborstel blokkeert.</li> <li>De vloerborstel is niet correct gemonteerd. Volg de instructies om de vloerborstel correct te monteren zoals beschreven in deze handleiding.</li> </ul>
De vier indicatielampjes knipperen gelijktijdig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>De vloerborstel is geblokkeerd. Zet de stofzuiger uit en verwijder het object dat de vloerborstel blokkeert.</li> </ul>

## RICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recycleren van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recycleerbaar. Behandel de verpakking milieubewust.



### VERWIJDERBARE BATTERIJ

Het toestel werkt met een batterij, die ook na gebruik niet met het huisvuil mag worden afgevoerd. Je kan het toestel naar een inzamelpunt van afgedankte elektrische toestellen (Recupel) in de buurt brengen (containerpark, vakhandel, ...). Batterijen bevatten stoffen die gevaarlijk zijn voor de menselijke gezondheid en voor het milieu.

Verwijder de batterij uit het toestel voordat je het weggooit zoals beschreven in deze handleiding. Recycleer de batterij in overeenstemming met de plaatselijke wettelijke voorschriften en bepalingen. Doorboor de batterij nooit of stel ze niet bloot aan hoge temperaturen; de batterij kan exploderen.



Dit toestel is conform alle Europese vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bescherming van het leefmilieu.

De EU-declaratie van dit toestel kan steeds opgevraagd worden bij  
[info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## GARANTIE

FR

Chère cliente, cher client,

Merci de faire confiance à DOMO.

Nous espérons que vous appréciez votre nouvel achat.

Tous nos produits sont soumis à un contrôle de qualité strict avant de vous être livrés.

Si vous rencontrez néanmoins des problèmes avec votre appareil, nous le regrettons sincèrement et nous nous engageons à les résoudre dans les plus brefs délais. N'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Nos collaborateurs feront tout pour vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 17 h

Vendredi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 16 h 30

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur est responsable des dommages manifestement dus à un défaut de construction, de fabrication ou de matériau. De tels défauts donneront lieu à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Le délai de garantie de 2 ans sera suspendu pendant la durée de la réparation puis recommencera à courir pour la période restante de la garantie. La garantie est accordée sur base de la preuve d'achat, sur laquelle la date d'achat doit être clairement stipulée. Si votre appareil tombe en panne pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez le ramener au magasin qui vous l'a vendu, accompagné de la preuve d'achat ou, s'agissant d'un achat en ligne, suivre la procédure prévue par la boutique en ligne.

La garantie ne couvre pas les dommages causés à l'appareil, aux accessoires ou aux pièces détachées par :

- l'usure normale due à l'utilisation ;
- le non-respect des instructions d'utilisation, d'entretien et de nettoyage telles que figurant dans le manuel d'utilisation ;
- un raccordement incorrect, par exemple en cas de surtension électrique ;
- une utilisation impropre, brutale ou abusive ;
- des réparations ou des manipulations effectuées par le consommateur ou par des tiers non autorisés ;
- l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le distributeur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique. Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

- Lisez ces consignes très attentivement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil ne peut être utilisé que dans un environnement domestique et dans des environnements similaires, tels que :
  - coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables ;
  - fermes ;
  - chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel ;
  - chambres d'hôtes ou comparables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.

## ⚠ AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Si c'est le cas, mettez d'abord tous les boutons en position « off », puis débranchez la fiche de la prise en la saisissant directement. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée conformément aux règles d'installation locales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Pour éviter tout danger, n'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, en cas de dysfonctionnement de l'appareil ou s'il est endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

## ⚠ INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

## ⚠ UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures.  
N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

## ⚠ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

## ⚠ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer des détergents, liquides, aiguilles, allumettes et autres liquides, objets tranchants ou inflammables.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer du ciment, de la poudre ou d'autres petites particules. Évitez d'aspirer de gros objets et des objets qui pourraient rester coincés dans la brosse (cheveux longs, sacs plastiques, corde,...). Évitez également d'aspirer de grands objets. Ils pourraient bloquer l'aspirateur, le moteur pourrait surchauffer ou d'autres dégâts pourraient se produire.
- Veillez à ce que l'arrivée d'air ou le suceur pour sols ne soient pas bloqués.
- Veillez à ce que l'appareil n'entre pas en contact avec un liquide.
- Chargez toujours complètement une nouvelle batterie.
- Débranchez toujours l'appareil lorsque l'aspirateur est complètement rechargeé.
- Ce produit contient une batterie rechargeable. Les batteries doivent être recyclées. Ne percez pas la batterie et ne l'exposez pas à de hautes températures, elle pourrait exploser.
- Des conditions extrêmes peuvent provoquer des fuites à la batterie.

- Si le liquide qui s'échappe de la batterie entre en contact avec la peau, retirez tous les vêtements contaminés et rincez immédiatement et abondamment la peau à l'eau et au savon ou prenez une douche. Contactez immédiatement un médecin si la sensation de brûlure persiste.
- Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes jusqu'à ce que l'irritation diminue et contactez immédiatement un médecin.
- En cas d'inhalation de vapeurs qui se libèrent, sortez immédiatement à l'air libre et inspirez et expirez profondément. Contactez immédiatement un médecin si vous êtes essoufflé ou ressentez des vertiges ou des maux de tête.
- En cas d'ingestion d'une batterie ou de liquide qui s'échappe d'une batterie, consultez immédiatement un médecin. Ne provoquez pas des vomissements, ne mangez et ne buvez rien.
- Ne placez aucun objet étranger dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est bloquée. Conservez l'appareil à l'abri de la poussière, de la saleté, des cheveux ou de tout ce qui pourrait gêner l'arrivée d'air.
- Enlevez du sol tout objet volumineux ou tranchant, pour ne pas endommager les pièces, les brosses ou le moteur.
- Maintenez cheveux, vêtements flottants, doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties en mouvement.
- N'utilisez jamais l'appareil sans filtres. Cela causerait des dégâts au moteur et rendrait ce dernier inutilisable.

## **CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTRÉIEUREMENT**

*Toutes les images et les descriptions contenues dans ce manuel sont purement indicatives et peuvent différer légèrement de l'appareil effectif.*

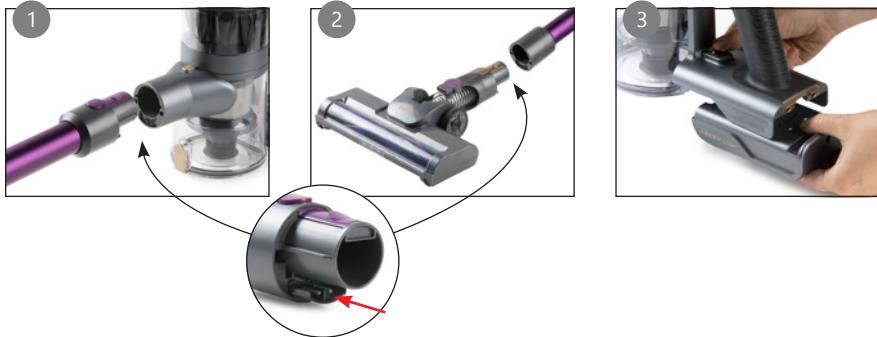
## PARTIES

1. Bouton de mode (Min/Max)
2. Touche marche/arrêt
3. Témoin de niveau de batterie
4. Bloc moteur
5. Bouton de déverrouillage du bac à poussière
6. Bouton de déverrouillage du manche
7. Manche en aluminium
8. Connexion de l'adaptateur
9. Batterie amovible
10. Bouton de déverrouillage de la batterie
11. Réservoir de poussière
12. Bouton de déverrouillage du couvercle du bac à poussière
13. Bouton de déverrouillage du suceur pour sols
14. Suceur pour sols avec brosse de sols rotative
15. Blocage de rangement
16. Filtre HEPA supplémentaire avec filtre en éponge
17. Fixation murale (vis et chevilles inclus) et porte-accessoires
18. Long suceur fentes
19. Brosse 2 en 1
20. Adaptateur



## AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Essuyez l'appareil et toutes les pièces à l'aide d'un chiffon doux et humide.
- Assemblez tous les composants :
  1. Faites glisser le manche dans la partie moteur jusqu'à ce qu'il s'encliquète. Ce faisant, veillez à ce que les broches d'alimentation glissent bien dans les trous prévus à cet effet.
  2. Faites glisser le suceur sol dans la poignée jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Ce faisant, veillez à ce que les broches d'alimentation glissent bien dans les trous prévus à cet effet.
  3. Encliquetez la batterie dans son support.



## SUPPORT MURAL

**⚠** Le support mural permet de maintenir l'aspirateur à manche en position verticale et de ranger les accessoires. Il n'est pas destiné à suspendre l'aspirateur. L'aspirateur à manche doit toujours reposer sur le sol lorsqu'il est encliqueté dans le support mural.

Pour monter le support mural au mur, veuillez observer les étapes suivantes :

1. Encliquez l'aspirateur à manche avec la partie batterie dans le support mural et maintenez-le à l'emplacement prévu pour le support mural. Veillez à ce que l'aspirateur à manche repose complètement sur le sol.
2. Marquez les 2 points de fixation sur le mur.
3. Percez 2 trous dans le mur qui correspondent aux points de fixation.
4. Insérez les bouchons inclus dans le mur.
5. Fixez le support mural en utilisant les vis incluses.
6. Pour ranger l'appareil, placez-le à plat sur le sol jusqu'à ce que la buse de sol se cale dans le tube (blockage de rangement) et encliquez l'appareil dans le support mural.



## CHARGE

- Connectez l'adaptateur via le connecteur prévu à cet effet dans la batterie, puis branchez l'adaptateur dans la prise murale.
- Les témoins du niveau de la batterie clignotent successivement (voir également « Témoins »). La batterie est complètement chargée lorsque les quatre témoins restent allumés en permanence.
- L'appareil ne peut pas être mis en marche au cours du chargement.
- Chargez l'appareil pendant 24 heures avant la première utilisation, afin de pouvoir utiliser l'entièr ecapacité de la batterie.
- Il est recommandé de recharger complètement la batterie les 3 premières fois.



### REMARQUES:

- La température pendant la charge doit être comprise entre 15 °C et 25 °C. Si elle est plus élevée ou plus basse, la durée de vie de la batterie s'en trouvera réduite.
- Il est recommandé de recharger l'aspirateur après chaque utilisation, quelle que soit la durée d'utilisation.
- Ne rechargez pas la batterie pendant de longues périodes. Vous risqueriez de l'endommager. Débranchez l'adaptateur lorsque la batterie est entièrement chargée.
- Si l'aspirateur n'est pas utilisé pendant plus de 2 mois, il est recommandé de débrancher la batterie et l'adaptateur. Pour garantir une plus longue durée de vie, chargez la batterie au moins une fois tous les deux mois.
- La batterie et l'adaptateur peuvent chauffer pendant la charge. Prenez les précautions nécessaires pour éviter tout contact.

## TÉMOINS

Des témoins situés à l'avant de la partie moteur indiquent le niveau de la batterie :

- Durant la charge : les témoins clignotent alternativement de haut en bas jusqu'à ce que les quatre témoins restent allumés en permanence.
- Pendant l'utilisation : les témoins s'éteignent à tour de rôle (de bas en haut) au fur et à mesure que le niveau de la batterie diminue.
- Le dernier témoin (supérieur) clignote : la batterie est presque déchargée. Éteignez et rechargez l'aspirateur.
- Les quatre témoins clignotent en même temps : la brosse de sol rotative est bloquée. Retirez l'objet qui bloque la brosse de sol et remettez l'aspirateur en marche.



## UTILISATION

1. Choisissez l'accessoire approprié que vous souhaitez utiliser pour votre tâche de nettoyage :

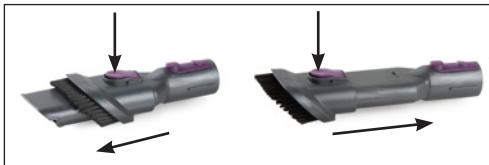
- Suceur sol avec brosse rotative : convient pour les sols et les moquettes. Lorsque vous allumez l'appareil, la brosse rotative pour sols située à la partie inférieure du suceur pour sols commencera à tourner. Par ce mouvement, la saleté sera envoyée dans l'ouverture et aspirée de la sorte.



- Long suceur fentes : pour les coins, les crevasses, les plinthes et les endroits difficiles d'accès.



- Brosse 2 en 1 : utilisez cette brosse sur les surfaces rembourrées, les claviers, les lampes, les rideaux, les stores, les bouches d'aération... La brosse assure une friction supplémentaire, ce qui facilite l'aspiration des cheveux et de la poussière collés au tissu. Utilisez le petit suceur fentes pour nettoyer régulièrement les petites surfaces. Pour passer de la brosse au suceur fentes, appuyez sur le bouton pour déverrouiller la brosse et faites-la glisser vers le haut ou vers le bas.



2. Appuyez sur la touche marche/arrêt. L'aspirateur se met en marche.  
Appuyez à nouveau pour arrêter.
3. Pour passer d'un niveau de puissance d'aspiration à l'autre, appuyez sur la touche mode : MIN (mode économique) ou MAX (puissance d'aspiration maximum).



#### **REMARQUE :**

Vous pouvez clipser les différents accessoires sur le manche (aspirateur à manche) ou directement sur la partie moteur, sans la poignée (aspirateur à main).



## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

### **NETTOYER L'APPAREIL**

Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide. Séchez ensuite correctement l'appareil. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau.



### **NETTOYER LE RÉSERVOIR DE POUSSIÈRE**

Videz le bac à poussière après chaque passage de l'aspirateur:

- Tenez le bac à poussière au-dessus d'une poubelle et appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir le couvercle. Videz le réservoir.

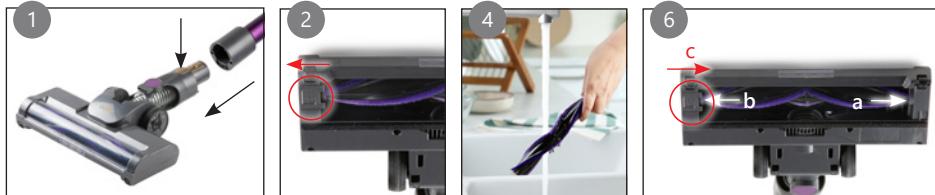
Nettoyez le réservoir à poussière et les filtres au moins une fois par mois pour que les performances soient toujours optimales. Nous vous recommandons de remplacer régulièrement les filtres pour assurer un fonctionnement irréprochable de l'appareil.

1. Déconnectez le manche de la partie moteur.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour retirer le réservoir à poussière. Tournez le réservoir à poussière dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-le de la partie moteur.
3. Retirez le filtre grossier (c) de la partie moteur (a) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Maintenant, tournez le filtre HEPA (b) dans le sens des aiguilles d'une montre et retirez-le du filtre grossier extérieur (c).
4. Retirez le filtre en éponge du filtre HEPA.
5. Nettoyez toutes les pièces à l'eau froide.
6. Laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les réassembler.
7. Assurez-vous que toutes les pièces s'emboîtent correctement lors de l'assemblage, avant de réutiliser l'appareil.



#### **NETTOYER LA BROSSE DE SOLS**

1. Retirez le suceur pour sols de l'aspirateur à manche. Pour ce faire, appuyez sur le bouton de déverrouillage situé au-dessus du suceur pour sols et retirez celui-ci de l'appareil.
2. Faites glisser le verrouillage de la brosse vers l'extérieur pour déverrouiller la brosse de sol.
3. Retirez soigneusement tous les poils et la saleté autour de la brosse, à la main ou à l'aide d'un couteau.
4. Nettoyez la brosse sous le jet d'eau froide.
5. Laissez la brosse sécher complètement avant de la remonter.
6. Pour remplacer la brosse, placez le côté droit de la brosse contre la roue dentée (a) et poussez le côté gauche (b) en place jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Repoussez le verrouillage (c) vers l'intérieur pour fixer la brosse.
7. Glissez le suceur pour sols à nouveau sur le manche. L'appareil est à nouveau prêt à l'emploi.



**⚠ N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.**

**⚠ N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou agressifs.**

## PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈMES	SOLUTIONS
L'appareil ne démarre pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La batterie est déchargée. Rechargez l'appareil.</li> </ul>
Perte de puissance d'aspiration.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les filtres sont sales/le réservoir de poussière est plein. Nettoyez l'appareil comme décrit dans ce mode d'emploi. Si nécessaire, remplacez le filtre HEPA avec un filtre en éponge (un filtre supplémentaire est fourni).</li> <li>La buse pour sol ou le tube est obstrué. Éteignez l'aspirateur et retirez l'objet qui bouche la buse ou le tube.</li> </ul>
La brosse rotative ne tourne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La brosse sol est bloquée. Éteignez l'aspirateur et retirez l'objet qui bloque la brosse.</li> <li>La brosse sol n'est pas montée correctement. Suivez les instructions pour monter correctement la brosse sol comme décrit dans ce manuel.</li> </ul>
Les quatre voyants lumineux clignotent simultanément.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La brosse sol est bloquée. Éteignez l'aspirateur et retirez l'objet qui bloque la brosse.</li> </ul>

## DIRECTIVES



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



### BATTERIE AMOVIBLE

L'appareil fonctionne avec une batterie que vous ne pouvez pas jeter avec les déchets ménagers, même après utilisation. Rapportez l'appareil à un point de collecte pour les appareils électriques usagés (Recupel) dans votre quartier (parc à conteneurs, magasin spécialisé...). Les batteries contiennent des substances dangereuses pour la santé humaine et l'environnement.

Enlevez la batterie de l'appareil avant de le jeter, comme décrit dans ce mode d'emploi. Recyclez la batterie conformément aux dispositions légales locales. Ne percez jamais la batterie et ne l'exposez jamais à des températures élevées : elle risquerait d'exploser.



Cet appareil est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

La déclaration UE de cet appareil peut être demandée à tout moment à l'adresse suivante : [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## GARANTIE

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in DOMO. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer  
neuen Anschaffung.

Alle unsere Produkte werden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen, bevor sie  
bei Ihnen eintreffen. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem Gerät haben, bedauern  
wir dies aufrichtig und sind bestrebt, das Problem so schnell wie möglich zu beheben.  
Zögern Sie nicht, unseren Kundendienst zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter werden alles  
tun, um Ihnen weiterzuhelpfen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag - Donnerstag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:30 Uhr

Für dieses Gerät gilt eine Garantiezeit von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Während dieser Garantiezeit übernimmt der Händler die Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material-, Konstruktions- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Derartige Mängel werden dann durch Reparatur oder Austausch des Geräts behoben. Die Garantiezeit von zwei Jahren wird für die Dauer der Reparatur unterbrochen und danach für ihre restliche Dauer weiterlaufen. Die Garantie wird gegen Vorlage des Kaufbelegs gewährt, aus dem das Kaufdatum eindeutig hervorgeht. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit von zwei Jahren defekt ist, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg in das Geschäft bringen, in dem Sie es gekauft haben, oder das Verfahren des entsprechenden Webshops befolgen, wenn es sich um einen Online-Kauf handelt.

Die Garantie deckt keine Schäden an Gerät, Zubehör oder Teilen, die verursacht wurden durch:

- normalen Verschleiß durch den Gebrauch;
- die Nichteinhaltung der Gebrauchs-, Instandhaltungs- und Reinigungsanweisungen in der Anleitung;
- falschen Anschluss, z. B. zu hohe elektrische Spannung;
- unsachgemäße, übermäßige oder anormale Verwendung;
- Reparaturen oder Eingriffe, die vom Verbraucher oder von unbefugten Dritten vorgenommen werden;
- Verwendung von Teilen oder Zubehör, die nicht vom Händler empfohlen oder geliefert wurden.

## SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden. Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und den Gebrauch in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum Beispiel:
  - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
  - Bauernhöfe
  - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
  - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.

## ⚠ ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Falls vorhanden, stellen Sie zunächst alle Knöpfe auf die Position „Aus“ und ziehen Sie anschließend den Stecker direkt am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Um Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

## ⚠ ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektrofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

### ⚠ GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

### ⚠ REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

### ⚠ PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE

- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Wasch- und Reinigungsmittel, Flüssigkeiten, Nadeln, Streichhölzer und andere Flüssigkeiten dieser Art sowie scharfe oder brennbare Gegenstände einzusaugen.
- Verwenden Sie den Staubsauger nicht, um Zement, Pulver und andere kleine Partikel aufzusaugen. Vermeiden Sie das Aufsaugen von großen Gegenständen und Gegenständen, die sich in der Bürste verfangen können (lange Haare, Plastiktüten, Seile usw.). Vermeiden Sie das Aufsaugen von größeren Objekten. Der Staubsauger kann blockieren, der Motor könnte überhitzen oder es könnten andere Beschädigungen auftreten.
- Sorgen Sie dafür, dass der Lufteinlass oder die Bodendüse nicht blockiert werden.
- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät nicht mit Flüssigkeiten in Berührung kommt.
- Laden Sie einen neuen Akku immer erst vollständig auf.

- Ziehen Sie bei aufgeladenem Akku den Netzstecker immer aus der Steckdose.
- Dieses Produkt enthält einen Akku. Die Batterien müssen recycelt werden. Durchbohren Sie die Batterie nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus. Die Batterie kann explodieren.
- Das Auslaufen der Batterien kann unter extremen Umständen auftreten.
  - Wenn die Flüssigkeit aus der Batterie mit der Haut in Berührung kommt, ziehen Sie alle verunreinigten Kleidungsstücke aus und spülen Sie die Haut sofort gründlich mit Wasser und Seife ab oder duschen Sie. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, wenn Sie weiterhin ein brennendes Gefühl verspüren.
  - Wenn die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie sie mindestens 15 Minuten lang reichlich mit Wasser, bis die Reizung nachlässt, und suchen Sie sofort einen Arzt auf.
  - Wenn Sie freigesetzte Dämpfe einatmen, gehen Sie sofort an die frische Luft und atmen Sie tief ein und aus. Wenden Sie sich sofort an einen Arzt, wenn Sie Kurzatmigkeit, Schwindel oder Kopfschmerzen verspüren.
  - Wenn eine Batterie oder die Flüssigkeit einer Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf. Versuchen Sie nicht, Erbrechen auszulösen, und essen oder trinken Sie nicht.
- Stecken Sie keine Fremdkörper in die Öffnungen des Geräts. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie das Gerät frei von Staub, Haaren oder allem, was die Luftzufuhr behindern könnte.
- Entfernen Sie große und scharfe Gegenstände vom Boden, um eine Beschädigung der Plastikteile, der Bürsten und des Motors zu vermeiden.
- Halten Sie locker sitzende Kleidung, Finger und andere Körperteile fern von Öffnungen und beweglichen Teilen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals ohne Filter. Der Motor wird dadurch beschädigt und unbrauchbar.

# BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Alle Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung dienen lediglich Informationszwecken und können vom tatsächlichen Gerät abweichen.

DE

## TEILE

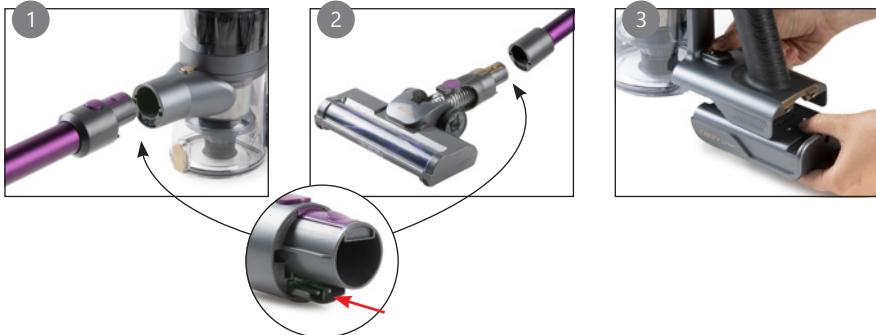
1. Modusschalter (Min/Max)
2. Ein-/Aus-Taste
3. Kontrollleuchten Batterieladestand
4. Motorteil
5. Entriegelungsknopf des Staubbehälters
6. Entriegelungsknopf des Stiels
7. Aluminiumstiel
8. Netzteilschlüssel
9. Abnehmbare Batterie
10. Entriegelungstaste der Batterie
11. Staubbehälter
12. Entriegelungsknopf des Staubbehälterdeckels
13. Entriegelungsknopf Bodendüse
14. Bodendüse mit rotierender Bodenbürste
15. Parksperre
16. Zusätzlicher HEPA-Filter mit Schwammfilter
17. Wandbefestigung (Inklusive Schrauben und Dübel) und Zubehörhalter
18. Lange Fugendüse
19. 2-in-1-Staubbürste
20. Netzteil



## VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Sämtliches Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber entfernen.
- Wischen Sie das Gerät und alle Teile mit einem weichen, feuchten Tuch ab.
- Montieren Sie alle Teile:
  1. Schieben Sie den Stiel in den Motorteil, bis er einrastet. Achten Sie dabei darauf, dass die Stromstifte gut in die vorgesehenen Löcher gleiten.

2. Schieben Sie die Bodendüse in den Stiel, bis sie einrastet. Achten Sie dabei darauf, dass die Stromstifte gut in die vorgesehenen Löcher gleiten.
3. Setzen Sie die Batterie in den Batteriehalter ein, bis sie hörbar einrastet.

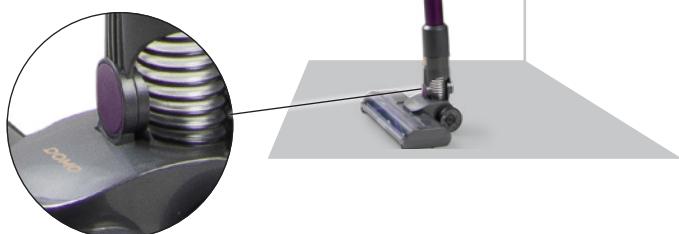


## WANDBEFESTIGUNG

**⚠** Die Wandhalterung dient dazu, den Stielstaubsauger aufrecht zu halten und Zubehör aufzubewahren. Sie ist nicht dazu gedacht, den Staubsauger aufzuhängen. Der Stielstaubsauger sollte immer auf dem Boden ruhen, wenn er in die Wandhalterung eingeklickt ist.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Wandhalterung zu montieren:

1. Setzen Sie den Stielstaubsauger mit dem Batterieteil in die Wandhalterung ein, bis er hörbar einrastet, und halten Sie ihn dort fest, wo die Wandhalterung angebracht werden soll. Achten Sie darauf, dass der Stielstaubsauger dabei vollständig auf dem Boden ruht.
2. Markieren Sie die 2 Befestigungspunkte an der Wand.
3. Bohren Sie 2 Löcher in die Wand, die mit den Befestigungspunkten übereinstimmen.
4. Stecken Sie die beiliegenden Dübel in die Wand.
5. Schrauben Sie die Wandbefestigung mit den beiliegenden Schrauben an der Wand fest.
6. Um das Gerät aufzubewahren, legen Sie es flach auf den Boden, bis die Bodendüse in das Rohr einrastet (Parksperre) und setzen Sie das Gerät in die Wandhalterung, bis es hörbar einrastet.



## AUFLADEN

- Schließen Sie den Adapter über den in der Batterie vorgesehenen Anschluss an, und stecken Sie den Adapter dann in die Steckdose.
- Die Kontrollleuchten für den Batterieladestand blinken nacheinander auf (siehe auch „Kontrollleuchten“). Die Batterie ist vollständig geladen, wenn alle vier Leuchten konstant aufleuchten.
- Während des Ladevorgangs kann das Gerät nicht eingeschaltet werden.
- Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch für 24 Stunden auf, um die volle Kapazität der Batterie nutzen zu können.
- Es wird empfohlen, die Batterie die ersten drei Male vollständig aufzuladen.



### ANMERKUNGEN:

- Während des Ladevorgangs sollte die Temperatur zwischen 15 °C und 25 °C liegen. Eine höhere oder niedrigere Temperatur verkürzt die Lebensdauer der Batterie.
- Es wird empfohlen, den Staubsauger nach jedem Gebrauch aufzuladen, unabhängig von der Dauer des Gebrauchs.
- Laden Sie die Batterie nicht über einen längeren Zeitraum auf. Die Batterie könnte dadurch beschädigt werden. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, trennen Sie den Adapter von der Stromversorgung.
- Wenn der Staubsauger länger als zwei Monate nicht benutzt wird, empfiehlt es sich, die Batterie und den Adapter zu trennen. Um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten, laden Sie die Batterie mindestens einmal alle zwei Monate auf.
- Die Batterie und der Adapter können während des Ladevorgangs heiß werden. Treffen Sie die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen, um einen Kontakt zu vermeiden.

## KONTROLLLEUCHTEN

An der Vorderseite des Motorteils befinden sich Kontrollleuchten zur Anzeige des Batterieladestands:

- Während des Ladevorgangs: Die Kontrollleuchten blinken abwechselnd von oben nach unten, bis alle vier Leuchten konstant leuchten.
- Während des Gebrauchs: Die Kontrollleuchten erlöschen nacheinander (von unten nach oben) wenn der Batterieladestand abnimmt.
- Die letzte (oberste) Leuchte blinkt: die Batterie ist schwach. Schalten Sie den Staubsauger aus und laden Sie ihn auf.
- Alle vier Leuchten blinken gleichzeitig: Die rotierende Bodenbürste ist blockiert. Entfernen Sie den Gegenstand, der die Bodenbürste blockiert, und schalten Sie den Staubsauger erneut ein.



## GEBRAUCH

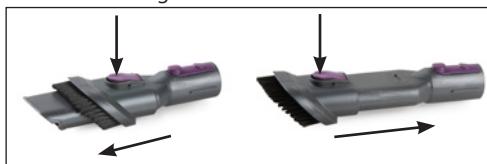
- Wählen Sie das richtige Zubehör, das Sie für Ihre Reinigungsaufgabe verwenden möchten:
  - Bodendüse mit rotierender Bodenbürste: geeignet für Böden und Teppiche. Wenn Sie das Gerät einschalten, beginnt sich die rotierende Bodenbürste im unteren Teil der Bodendüse zu drehen. Dadurch wird der Schmutz in die Öffnung gekehrt und eingesaugt.



- Lange Fugendüse: für Ecken, Ritzen, Sockelleisten und schwer zugängliche Stellen.



- 2-in-1-Staubbürste: Verwenden Sie die Bürste für gepolsterte Oberflächen, Tastaturen, Lampen, Vorhänge, Jalousien, Lüftungsöffnungen usw. Die Bürste sorgt für zusätzliche Reibung und erleichtert so das Lösen von Haaren und Staub, die sich auf dem Stoff festgesetzt haben. Verwenden Sie die kurze Fugendüse für die regelmäßige Reinigung von kleinen Flächen. Um zwischen Bürsten- und Fugensaugen zu wechseln, drücken Sie die Taste zum Entriegeln der Bürste und schieben Sie diese nach oben oder unten.



- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Der Staubsauger beginnt zu saugen. Drücken Sie diese Taste erneut, um zu stoppen.
- Drücken Sie den Modusschalter, um zwischen den zwei Saugleistungsstufen zu wechseln: MIN (energiesparend) oder MAX (maximale Saugleistung).



### ANMERKUNG

Sie können die verschiedenen Zubehörteile am Stiel (Stielstaubsauger) oder direkt am Motorteil ohne Stiel (Handstaubsauger) anbringen.



# REINIGUNG UND WARTUNG

DE

## REINIGUNG DES GERÄTS

Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät anschließend gut ab. Tauchen Sie das Gerät auf keinen Fall in Wasser ein.

## REINIGUNG DES STAUBBEHÄLTERS

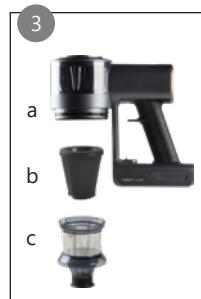
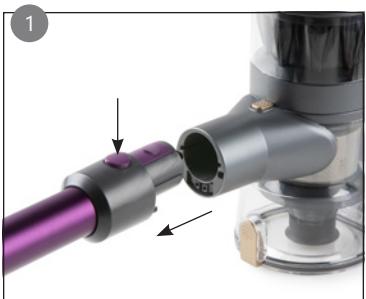
Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Reinigungsvorgang:

- Halten Sie den Staubbehälter über einen Mülleimer und drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Deckel zu öffnen. Leeren Sie den Behälter.



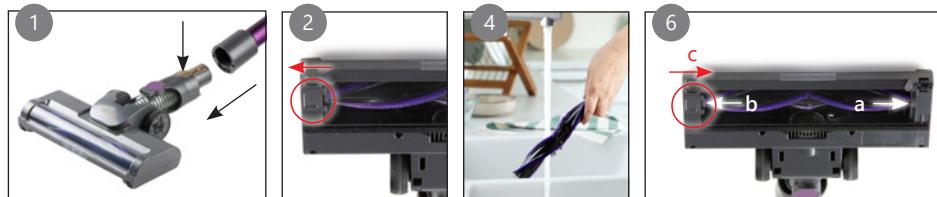
Reinigen Sie den Staubbehälter und die Filter mindestens einmal im Monat, um eine optimale Leistung zu gewährleisten. Wir empfehlen, die Filter regelmäßig zu wechseln, um einen optimalen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

1. Trennen Sie den Stiel vom Motorteil.
2. Drücken Sie die Entriegelungstaste, um den Staubbehälter zu lösen. Drehen Sie den Staubbehälter im Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn vom Motorteil ab.
3. Nehmen Sie anschließend den Grobfilter (c) vom Motorteil (a), indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. Drehen Sie den HEPA-Filter (b) im Uhrzeigersinn und nehmen Sie ihn aus dem äußeren Grobfilter (c).
4. Entfernen Sie den Schwammfilter aus dem HEPA-Filter.
5. Waschen Sie alle Teile unter fließendem kaltem Wasser.
6. Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie diese wieder zusammenbauen.
7. Achten Sie beim Zusammenbauen darauf, dass alle Teile gut zusammenpassen, bevor Sie das Gerät erneut benutzen.



## REINIGUNG DER BODENBÜRSTE

1. Entfernen Sie die Bodendüse vom Handstaubsauger. Drücken Sie dazu den Entriegelungsknopf oberhalb der Bodendüse nach unten und ziehen Sie diese aus dem Gerät.
2. Schieben Sie die Bürstenverriegelung nach außen, um die Bodenbürste zu entriegeln.
3. Entfernen Sie sorgfältig entweder von Hand oder mit einem Messer alle Haare und den Schmutz um die Bürste herum.
4. Spülen Sie die Bürste unter kaltem fließendem Wasser.
5. Lassen Sie die Bürste vollständig trocknen, bevor Sie diese wieder befestigen.
6. Um die Bürste wieder einzusetzen, setzen Sie die rechte Seite der Bürste gegen das Zahnrad (a) und drücken Sie die linke Seite (b) in ihre Position, bis sie einrastet. Schieben Sie die Verriegelung (c) wieder nach innen, um die Bürste zu sichern.
7. Schieben Sie die Bodendüse auf den Stiel zurück. Das Gerät ist jetzt einsatzbereit.



**⚠** Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

**⚠** Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

## PROBLEME UND LÖSUNGEN

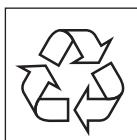
PROBLEME	LÖSUNGEN
Das Gerät startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Akku ist leer. Laden Sie das Gerät auf.</li> </ul>
Verlust der Saugleistung.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Filter sind verschmutzt/der Staubbehälter ist voll. Reinigen Sie das Gerät wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Ersetzen Sie bei Bedarf den HEPA-Filter mit Schwammfilter (ein zusätzlicher Filter ist im Lieferumfang enthalten).</li> <li>Die Bodendüse oder das Rohr ist verstopft. Schalten Sie den Staubsauger aus und entfernen Sie den Gegenstand, der die Bodenbürste oder das Rohr blockiert.</li> </ul>
Die rotierende Bürste dreht sich nicht.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Bodenbürste ist blockiert. Schalten Sie den Staubsauger aus und entfernen Sie den Gegenstand, der die Bodenbürste blockiert.</li> <li>Die Bodenbürste ist nicht korrekt montiert. Befolgen Sie die Anweisungen zur korrekten Montage der Bodenbürste wie in dieser Anleitung beschrieben.</li> </ul>

PROBLEME	LÖSUNGEN
Die vier Kontrollleuchten blinken gleichzeitig.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Bodenbürste ist blockiert. Schalten Sie den Staubsauger aus und entfernen Sie den Gegenstand, der die Bodenbürste blockiert.</li> </ul>

## RICHTLINIEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



### HERAUSNEHMbare Batterie

Das Gerät wird mit einer Batterie betrieben, die auch nach Gebrauch nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Sie können das Gerät zu einer Sammelstelle für Elektro-Altgeräte (Recupel) in Ihrer Nähe bringen (Wertstoffhof, Fachgeschäft etc.). Batterien enthalten Stoffe, die gesundheits- und umweltgefährdend sind. Entfernen Sie die Batterie vor der Entsorgung aus dem Gerät, wie in diesem Handbuch beschrieben. Recyceln Sie die Batterie gemäß den örtlichen Gesetzen und Vorschriften. Durchstechen Sie die Batterie niemals und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus; die Batterie könnte explodieren.



Dieses Gerät entspricht allen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzanforderungen.

Die EU-Erklärung für dieses Gerät kann jederzeit unter [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be) angefordert werden.

## WARRANTY

Dear Customer,

Thank you for your confidence in DOMO. We do hope you enjoy your new purchase.

Before reaching you, all our products undergo a strict quality inspection. Should you still encounter problems with your appliance, then we are truly sorry and will do everything possible to resolve the situation quickly. Do not hesitate to contact our customer service.

Our staff will do all they can to help you!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday - Thursday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 17.00

Friday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 16.30

This device has a warranty period of 2 years from the date of purchase. During this warranty period, the distributor will assume responsibility for any defects that can be shown to be the result of material, construction or manufacturing errors. Such defects will be remedied by repair or replacement of the device. The 2-year warranty period will be suspended during the repair period and will continue after the repair has taken place for the remaining duration of the warranty period. The warranty will be honoured if proof of purchase clearly showing the date of purchase is provided. If your device becomes defective within the 2-year warranty period, please return it with your proof of purchase to the store you purchased it from or follow the procedure of the relevant webshop if you bought it online.

The warranty does not cover damage to the device, accessories or parts caused by:

- normal wear and tear from use;
- non-compliance with the instructions for use, maintenance and cleaning in the manual;
- incorrect connection, e.g. electrical voltage too high;
- incorrect, heavy-handed or abnormal use;
- repairs or alterations carried out by the consumer or unauthorised third parties;
- use of parts or accessories not recommended nor supplied by the distributor.

EN

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following. Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

- Read all instructions carefully.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is only suitable for use in domestic and similar environments, such as:
  - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  - farm houses;
  - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its aftersales service.

### **⚠ ELECTRICAL WARNINGS**

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a

separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. If present, first turn all the buttons to the 'off' position, then pull the plug out of the socket by grasping the plug itself. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- For safety reasons, never use the appliance if the cord, plug, or appliance itself is damaged, or after a malfunction of the appliance. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

EN

## ⚠ INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

## ⚠ USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.
- Do not operate the appliance with wet hands.

- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

## ⚠ CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

## ⚠ PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS

- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up detergents, liquids, needles, matches and other similar liquids, sharp objects or flammable objects.
- Do not use the vacuum cleaner to vacuum up cement, powder and other small particles. Avoid vacuuming large objects and items that could become entangled in the brush (long hair, plastic bags, string, etc.). Also avoid vacuuming up large objects. The vacuum cleaner could be clogged, the motor could overheat or other damage may occur.
- Make sure that the air intake or the floor suction opening do not become blocked.
- Make sure that the machine does not come into contact with liquids.
- First charge a new battery up completely.
- Pull the plug from the outlet when the vacuum cleaner is fully charged.
- This product contains a rechargeable battery. Batteries should be recycled. Do not drill into the battery or expose it to high temperatures; the battery could explode.
- Under extreme circumstances, there could be leakage of the battery.
  - If the liquid from the battery comes into contact with the skin, remove all contaminated clothing and immediately wash the skin profusely with soap and water or take a shower. Contact a physician immediately if you continue to feel a burning sensation.

- If the liquid comes into contact with the eyes, rinse abundantly with water for at least 15 minutes until the irritation subsides and contact a doctor immediately.
- When inhaling any fumes that were released, immediately move into the fresh air and take a deep breath in and out. Contact a doctor immediately if you experience shortness of breath, dizziness, or headaches.
- If a battery or the liquid from a battery is swallowed, seek medical assistance immediately. Try not to induce vomiting and do not eat or drink anything.
- Do not place foreign objects in the openings of your machine. Do not use the machine if an opening is blocked. Keep the machine free from dust, dirt, hair or anything that could reduce the air supply.
- Remove large and sharp objects from the floor to prevent damage to the plastic components, the brushes and the motor.
- Keep hair, loose clothing, fingers and other body parts away from openings and moving parts.
- Never use the appliance without filters. This will damage the motor and render it unusable.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

*All images and descriptions in this manual are purely indicative and may differ slightly from the actual device.*

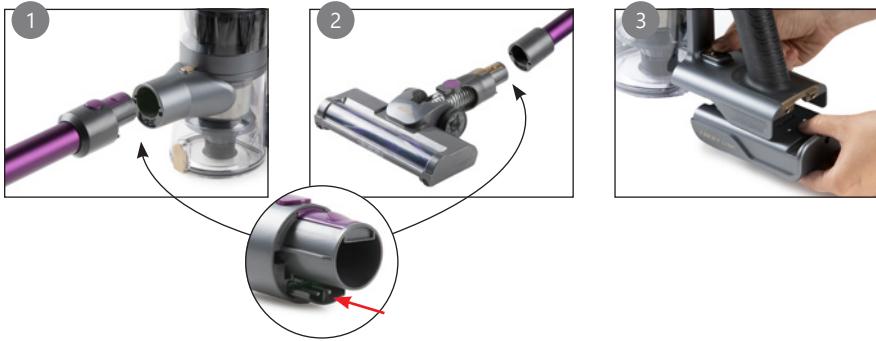
## PARTS

- EN
- 1. Mode button (Min/Max)
  - 2. On/off key
  - 3. Battery level indicator lights
  - 4. Motor compartment
  - 5. Dust container release button
  - 6. Aluminium tube release button
  - 7. Aluminium tube
  - 8. Adapter connection
  - 9. Removable battery
  - 10. Battery release button
  - 11. Dust container
  - 12. Dust container lid release button
  - 13. Release button floor nozzle
  - 14. Floor nozzle with rotating floor brush
  - 15. Parking lock
  - 16. Additional HEPA filter with sponge filter
  - 17. Wall fixing (screws and plugs included) and accessory holder
  - 18. Long crevice tool
  - 19. 2-in-1 fabric brush
  - 20. Adapter



## BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Wipe the unit and all parts down with a soft, damp cloth.
- Assemble all the parts:
  1. Slide the tube into the motor part until it clicks into place. Make sure the power pins slide into the intended holes properly.
  2. Slide the floor attachment on to the wand assembly until it clicks into place. Make sure the power pins slide into the intended holes properly.
  3. Snap the battery into the battery holder.

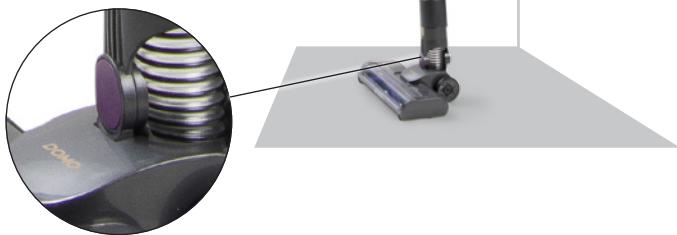


## WALL MOUNT

**⚠** The wall mount serves to keep the stick vacuum cleaner upright and to store accessories. It is not intended to hang the vacuum cleaner on. The stick vacuum cleaner must always rest on the ground when clicked into the wall mount.

To mount the wall mount to the wall, please follow these steps:

1. Snap the stick vacuum cleaner with the battery section into the wall mount and hold it where the wall mount will be attached. Make sure that the stick vacuum cleaner rests completely on the ground when doing so.
2. Mark the two points on the wall where you will attach the mount.
3. Drill 2 holes in the wall corresponding to these attachment points.
4. Insert the supplied plugs into the wall.
5. Fix the wall mount using the supplied screws.
6. To store the appliance, place it flat on the ground until the floor nozzle clicks into the tube (parking lock) and click the appliance into the wall mount.



## CHARGING

- Connect the adapter into the battery via the provided connection, and then plug the adapter into the wall socket.
- The battery level indicator lights will then flash (see also "Indicator lights"). The battery is fully charged when all four lights stay illuminated.
- The machine cannot be started during charging.
- Prior to first use, charge the machine for 24 hours in order to be able to utilize the full capacity of the battery.
- It is recommended that the battery be fully charged for the first three charges.



### REMARKS:

- The temperature while charging should be between 15 °C and 25 °C. Higher or lower temperatures reduce battery life.
- It is recommended that the vacuum cleaner be charged after each use regardless of the duration of the use.
- Do not charge the battery for extended periods. This can damage the battery. Disconnect the adapter once the battery is fully charged.
- The recommendation is to disconnect the battery and adapter if the vacuum cleaner is not used for more than two months. To ensure a longer lifespan, the battery must be charged at least once every two months.
- The battery and adapter may become hot during charging. Take the necessary precautions to avoid coming into contact with it during this time.

## INDICATOR LIGHTS

There are indicator lights at the front of the motor unit to show the battery level:

- When charging: the indicator lights flash alternately from top to bottom until all four lights stay illuminated.
- During use: the indicator lights turn off alternately (from bottom to top) as the battery level decreases.
- The last (top) light flashes: the battery is almost empty. Turn off the vacuum cleaner and put it on charge.
- All four lights flash simultaneously: the rotating floor brush is blocked. Turn off the vacuum cleaner, remove the object blocking the floor brush, and then turn the vacuum back on.



## USE

1. Choose the correct accessory for the cleaning task you want to carry out:

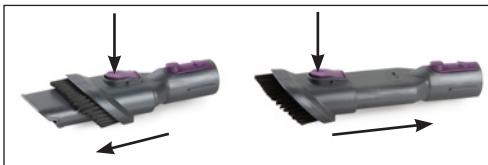
- Floor attachment with rotating floor brush: suitable for floors and carpets. When you switch on the machine, the rotating floor brush at the bottom of the floor nozzle will begin to turn. This will cause the dirt in the opening to be shifted and thereby vacuumed up.



- Long crevice tool: for corners, cracks, skirting board edges and hard-to-reach places.



- 2-in-1 fabric brush: use on upholstered surfaces, keyboards, lamps, curtains, blinds, ventilation openings, etc. The brush offers extra friction to make it easier to loosen hair and dust stuck on fabric. Use the short crevice tool for regular cleaning of small surfaces. To switch between brush and crevice tool, press the button to unlock the brush and slide it up or down.



2. Press the on/off key. The vacuum cleaner starts working.  
Press again to stop.
3. Press the mode button to switch between the two suction power levels: MIN (energy efficient) or MAX (maximum suction power).



**NOTE:**

The various accessories can be clicked onto the wand assembly (stick vacuum cleaner) or directly onto the motor part, without the handle (hand vacuum cleaner).



## CLEANING AND MAINTENANCE

### CLEANING THE APPLIANCE

Clean the appliance with a slightly moist soft cloth. Dry the machine off well. Never submerge the appliance in water!

### CLEANING THE DUST RESERVOIR

Empty the dust container after each cleaning session;

- Hold the dust container over a rubbish bin and press the release button to open the cover. Empty the dust container.



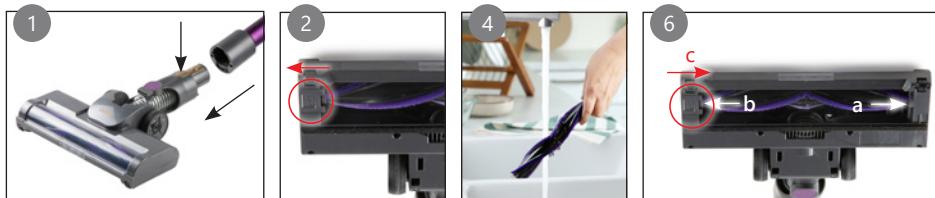
Clean the dust container and filters at least once a month to maintain optimal performance. We recommend changing the filters regularly to ensure optimal operation of the appliance.

1. Disconnect the tube from the motor part.
2. Press the release button to remove the dirt receptacle. Unscrew the dust container clockwise and remove from the motor unit.
3. Remove the coarse filter (c) from the motor unit (a) by turning it clockwise. Now turn the HEPA filter (b) clockwise and remove it from the outer coarse filter (c).
4. Remove the sponge filter from the HEPA filter.
5. Wash all the parts under cold running water.
6. Allow all the parts to dry completely before reassembling them.
7. Make sure all the parts fit together nicely when assembling, before using the machine again.



## CLEANING THE FLOOR BRUSH

1. Remove the floor nozzle from the upright vacuum cleaner. Press the release button at the back of the floor nozzle and remove it from the machine.
2. Slide out the brush lock to unlock the floor brush.
3. Gently remove any hair and dirt from around the brush; do this by hand or carefully with a knife.
4. Rinse the brush under cold running water.
5. Allow the brush to dry completely before reassembling it.
6. To refit the brush, place the right side of the brush against the gear (a) and push the left side (b) until it clicks into place. Slide the lock (c) back in to secure the brush.
7. Push the nozzle back onto the stick. The machine is now again ready for use.



**⚠** Do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.

**⚠** Never use aggressive or abrasive cleaning agents.

## PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEMS	SOLUTIONS
The machine does not start up.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The battery is empty. Charge the machine.</li> </ul>
Loss of suction.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The filters are dirty/the dust reservoir is full. Clean the machine as described in this manual. If necessary, replace the HEPA filter with sponge filter (an extra filter is included).</li> <li>The floor nozzle or tube is clogged. Turn off the vacuum cleaner and remove the object blocking the floor nozzle or tube.</li> </ul>
The rotating floor brush is not rotating.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The floor brush is blocked. Turn off the vacuum cleaner and remove the object blocking the floor brush.</li> <li>The floor brush is assembled incorrectly. Follow the instructions to correctly assemble the floor brush as described in this manual.</li> </ul>
All the indicator lights are flashing simultaneously.	<ul style="list-style-type: none"> <li>The floor brush is blocked. Turn off the vacuum cleaner and remove the object blocking the floor brush.</li> </ul>

## GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



### REMOVABLE BATTERY

The appliance is battery-operated, and the battery must not be disposed of with household waste, even after use. You can take the appliance to a collection point for discarded electrical appliances (Recupel) in your neighbourhood (container park, specialist shop, etc.). Batteries contain substances that are dangerous to human health and to the environment.

Remove the battery from the appliance before disposal as described in this manual. Recycle the battery in accordance with local laws and regulations. Never pierce the battery or expose it to high temperatures; this may cause the battery to explode.



This appliance conforms to all European requirements in the areas of safety, health, and environmental protection.

The EU declaration concerning this appliance can be requested at any time from [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## GARANTIA

Estimado cliente,

Muchas gracias por depositar su confianza en DOMO.

Esperamos que disfrute de su nueva compra.

Todos nuestros productos se someten a un estricto control de calidad antes de llegar a sus manos. Si, a pesar de todo, experimenta algún problema con su dispositivo, lo lamentamos sinceramente y estamos dispuestos a solucionarlo lo antes posible.

No dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de la tienda donde lo compró. Harán todo lo posible por ayudarle.

Esta unidad tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, el distribuidor asumirá la responsabilidad de los defectos que se demuestre que tienen su origen en defectos de material, construcción o fabricación. Estos defectos se subsanarán mediante la reparación o sustitución del aparato. El período de garantía de 2 años se suspenderá durante el período de reparación y luego continuará durante el resto del período de garantía. La garantía se concede sobre la base del justificante de compra, donde figura claramente la fecha de adquisición. Si detecta que su aparato es defectuoso dentro del período de garantía de 2 años, puede llevarlo a la tienda donde lo compró junto con el justificante de compra, o seguir el procedimiento de la tienda web correspondiente si se trata de una compra en línea.

La garantía no cubre los daños al aparato, accesorios o piezas causados por:

- desgaste normal debido al uso;
- incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y limpieza del manual;
- conexión incorrecta, por ejemplo, voltaje demasiado alto;
- uso incorrecto, abusivo o anormal;
- reparaciones o manipulaciones efectuadas por el consumidor o por terceros no autorizados;
- uso de piezas o accesorios no recomendados o suministrados por el distribuidor.

ES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación. Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

- Lea detenidamente estas instrucciones.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este equipo solo es apto para su uso en un entorno doméstico y en entornos similares como:
  - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
  - Granjas.
  - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
  - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.

## ⚠ ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Si los hubiera, gire primero todos los botones a la posición de apagado y, después, desenchufe el equipo de la corriente eléctrica. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- Para evitar riesgos, nunca use el equipo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

## ⚠ INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.

- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

## **USO**

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

## **LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

## **ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO**

- No utilice la aspiradora para aspirar detergentes, líquidos, agujas, cerillas y similares, ni objetos afilados o inflamables.
- No utilice la aspiradora para aspirar cemento, polvo y otras partículas finas. Evite aspirar objetos grandes y objetos que se puedan enredar en el cepillo (pelo largo, bolsas de plástico, cuerdas, etc.). Evite también la aspiración de objetos grandes. La aspiradora se podría bloquear, el motor se podría sobrecalentar o se podrían producir otros tipos de daños.
- Asegúrese de que la entrada de aire o la boca de aspiración del suelo no queda bloqueada.
- Asegúrese de que el cable no entra en contacto con líquidos.
- Cargue siempre una batería nueva por completo.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando la aspiradora esté completamente cargada.

- Este producto contiene una batería recargable. Las baterías se deben reciclar. No perfore la batería ni la exponga a altas temperaturas, ya que podría explotar.
- Bajo condiciones extremas se podrían producir fugas en la batería.
  - Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel, quítese toda la ropa contaminada y enjuáguese inmediatamente la piel con abundante agua y jabón o dúchese. Consulte inmediatamente a un médico si persiste la sensación de quemazón.
  - Si el líquido entra en contacto con los ojos, lávelos con abundante agua durante al menos 15 minutos hasta que desaparezca la irritación y consulte inmediatamente a un médico.
  - Al inhalar los vapores liberados, vágase inmediatamente hacia fuera al aire fresco e inhale y exhale profundamente. Consulte inmediatamente a médico si experimenta dificultad para respirar, mareos o dolor de cabeza.
  - Si se ingiere una pila o el líquido de una pila, consulte inmediatamente a un médico. Procure no provocar el vómito y no coma ni beba nada.
- No introduzca objetos extraños en las aberturas de su aparato. No utilice el aparato si hay alguna abertura bloqueada. Mantenga el aparato libre de polvo, suciedad, pelos o cualquier cosa que pueda reducir el suministro de aire.
- Retire los objetos grandes y afilados del suelo para evitar daños en las piezas de plástico, los cepillos y el motor.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y otras partes del cuerpo alejados de las aberturas y de las piezas en movimiento.
- Nunca utilice el aparato sin filtros. De lo contrario, se podría dañar el motor y el aparato ya no se podría utilizar.

## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE**

*Todas las imágenes y descripciones de este manual son meramente indicativas y pueden diferir ligeramente del dispositivo real.*

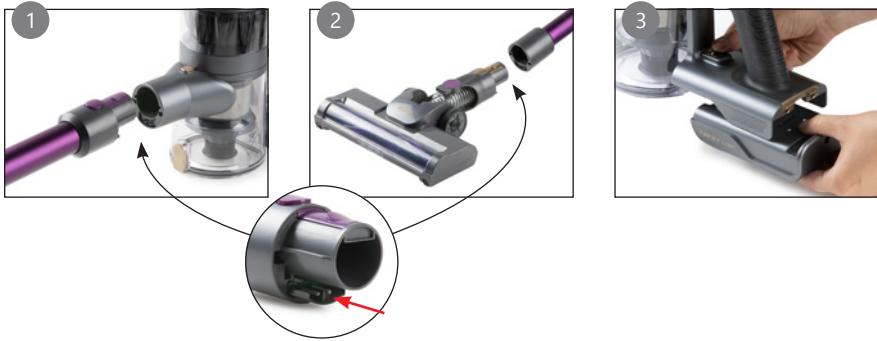
## PIEZAS

1. Tecla de modo (Min/Max)
2. Botón de encendido/apagado
3. Lámparas indicadoras del nivel de batería
4. La parte del motor
5. Botón de liberación del depósito de polvo
6. Botón de liberación del tubo
7. Tubo de aluminio
8. Conexión del adaptador
9. Batería extraíble
10. Botón de liberación de la batería
11. Depósito de polvo
12. Botón de liberación de la tapa del depósito de polvo
13. Botón de desbloqueo de la boca de aspiración del suelo
14. Boca de aspiración del suelo con cepillo giratorio
15. Bloqueo de estacionamiento
16. Filtro HEPA adicional con filtro de esponja
17. Fijación a la pared (tornillos y tacos incluidos) y soporte para accesorios
18. Limpiador de hendiduras largo
19. Cepillo para polvo 2 en 1
20. Adaptador



## ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los materiales de embalaje y, en su caso, los adhesivos promocionales.
- Limpie el aparato y todas las piezas con un paño suave y húmedo.
- Monte todos los componentes:
  1. Deslice la barra en la sección del motor hasta que encaje en su lugar. Al hacerlo, asegúrese de que las clavijas de alimentación se deslizan bien en los orificios correctos.
  2. Deslice la boquilla de aspiración para suelos en la barra hasta que encaje en su lugar. Al hacerlo, asegúrese de que las clavijas de alimentación se deslizan bien en los orificios correctos.
  3. Encage la batería en su soporte.



## SOPORTE MURAL

⚠ El soporte de pared sirve para mantener el aspirador escoba en posición vertical y para guardar los accesorios. No está pensado para colgar la aspiradora. El aspirador escoba debe apoyarse siempre en el suelo cuando se encaja en el soporte de pared.

Para montar el soporte mural en la pared, lo mejor es seguir los siguientes pasos:

1. Encaje el aspirador escoba con la sección de la batería en el soporte de pared y sujetélo en el lugar donde quiere montar el soporte de pared. Al hacerlo, asegúrese de que el aspirador escoba descance completamente sobre el suelo.
2. Marque los 2 puntos de fijación en la pared.
3. Taladre 2 agujeros en la pared que corresponden a los puntos de fijación.
4. Fije el soporte mural utilizando los tornillos incluidos.
5. Para guardar el aparato, tiene que simplemente colgarlo al soporte mural.
6. Para guardar el aparato, colóquelo plano sobre el suelo hasta que la boquilla de suelo encaje en el tubo (bloqueo de estacionamiento) y encaje el aparato en el soporte de pared.



## CARGA

- Conecte el adaptador a través de la toma prevista para ello en la batería y, a continuación, enchufe el adaptador a la toma de corriente.
- Las lámparas indicadoras del nivel de la batería empezarán a parpadear sucesivamente (véase también «Lámparas indicadoras»). La batería estará completamente cargada cuando las cuatro lámparas estén encendidas constantemente.
- No es posible poner en marcha el aparato mientras se está cargando.
- Antes de utilizarlo por primera vez, cargue el aparato durante 24 horas, para poder aprovechar la capacidad completa de la batería.
- Se recomienda cargar completamente la batería las 3 primeras veces que se utilice la aspiradora.



### COMENTARIOS:

- Durante la carga, la temperatura debe estar entre 15 y 25 °C. A temperatura superior o inferior, la vida útil de la batería se verá afectada negativamente.
- Se recomienda cargar la aspiradora después de cada uso, independientemente de la duración de dicho uso.
- No cargue la batería durante largos períodos de tiempo. De lo contrario, se podría dañar la batería. Desconecte el adaptador en cuanto la batería esté completamente cargada.
- Cuando la aspiradora no se utilice durante un periodo superior a 2 meses, se recomienda desconectar la batería y el adaptador. Para garantizar una vida útil más larga, cargue la batería al menos una vez cada 2 meses.
- Durante la carga, la batería y el adaptador se pueden calentar. Tome las precauciones necesarias para evitar el contacto.

## LÁMPARAS INDICADORAS

En la parte frontal de la sección del motor hay lámparas indicadoras que muestran el nivel de la batería:

- Durante la carga: las lámparas indicadoras parpadearán alternativamente de arriba a abajo hasta que las cuatro lámparas estén encendidas constantemente.
- Durante el uso: las lámparas indicadoras se apagan sucesivamente (de abajo a arriba) a medida que desciende el nivel de carga de la batería.
- La última lámpara (superior) parpadea: la batería está casi agotada. En ese caso, apague y cargue la aspiradora.
- Las cuatro lámparas parpadean al mismo tiempo: el cepillo giratorio para suelos está bloqueado. Retire el objeto que bloquea el cepillo para suelos y vuelva a encender la aspiradora.



## USO

1. Elija el accesorio adecuado para su tarea de limpieza:

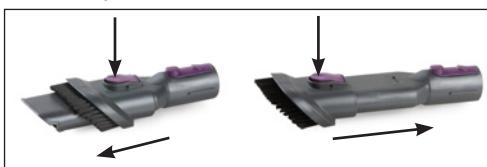
- Boquilla de aspiración para suelos con cepillo giratorio: adecuada para suelos y alfombras. Al encender el aparato, el cepillo en la parte inferior de la boca de aspiración del suelo empezará a girar. De esta forma, la suciedad se empujará en la apertura y se aspirará.



- Limpiador de hendiduras largo: para esquinas, grietas, zócalos y lugares de difícil acceso.



- Cepillo para polvo 2 en 1: utilice el cepillo en superficies tapizadas, teclados, lámparas, cortinas, persianas, rejillas de ventilación, etc. El cepillo proporciona fricción adicional que facilita aflojar el pelo y el polvo pegados al tejido. Utilice el limpiador de hendiduras corto para la limpieza frecuente de pequeñas superficies. Para cambiar entre el cepillo y el limpiador de hendiduras, pulse el botón para desbloquear el cepillo y deslícelo hacia arriba o hacia abajo.



2. Presione la tecla de encendido/apagado. La aspiradora empieza a funcionar. Vuelva a pulsar para parar.
3. Presione la tecla de modo para cambiar entre los 2 niveles de potencia de aspiración: MIN (bajo consumo) o MAX (máxima potencia de aspiración).



### COMENTARIO

Puede acoplar los diferentes accesorios en la barra (aspiradora escoba) o directamente en la sección del motor, sin la barra (aspiradora de mano).



## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

### LIMPIAR EL APARATO DE POLVO

Limpie el aparato con un paño húmedo. Después, seque bien el aparato. Nunca sumerja la parrilla en agua.

### LIMPIAR EL DEPÓSITO DE POLVO

Vacie el depósito de polvo después de cada sesión de limpieza:

- Sitúe el depósito de polvo sobre una papelera y pulse el botón de apertura para abrir la tapa. Vacíe el depósito.

Para mantener un rendimiento óptimo, limpie el depósito de polvo y los filtros al menos una vez al mes. Recomendamos cambiar los filtros regularmente para garantizar un funcionamiento óptimo del aparato.



- Desconecte la barra de la sección del motor.
- Presione el botón de liberación para desbloquear el depósito para polvo. Desenrosque el depósito para polvo girándolo en sentido derecho y retírelo de la sección del motor.
- Retire el filtro grueso (c) de la sección del motor (a) girándolo en sentido derecho. Ahora, gire el filtro HEPA (b) en sentido derecho y retírelo del filtro grueso exterior (c).
- Retire el filtro de esponja del filtro HEPA.
- Lave todos los componentes con agua corriente fría.
- Deje que todos los componentes se sequen completamente antes de volver a montarlos.
- Antes de volver a encargar el depósito de polvo en la sección del motor, antes de volver a utilizar el aparato.



## LIMPIAR EL CEPILLO DE SUELO

1. Retire la boca de aspiración del suelo de la escoba-aspiradora. Para ello, pulse el botón de desbloqueo encima de la boca de aspiración y sáquela del aparato.
2. Deslice hacia fuera el bloqueo del cepillo para desbloquear el cepillo para suelos.
3. Retire con cuidado todo el pelo y la suciedad presentes alrededor del cepillo, con la mano o con un cuchillo.
4. Lave el cepillo con agua corriente fría.
5. Deje que el cepillo se seque completamente antes de volver a montarlo.
6. Para volver a colocar el cepillo, coloque el lado derecho del cepillo contra la rueda dentada (a) y empuje el lado izquierdo (b) hasta que encaje en su lugar. Vuelva a deslizar el bloqueo (c) hacia dentro para fijar el cepillo.
7. Deslice la boca de aspiración sobre el mango. El aparato está de nuevo listo para su uso.



⚠ Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido.

⚠ Nunca use productos de limpieza abrasivos o agresivos.

ES

## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

PROBLEMAS	SOLUCIONES
El indicador de nivel de batería se enciende y se apaga.	<ul style="list-style-type: none"><li>La batería está vacía. Cargue el aparato.</li></ul>
Pérdida de potencia de succión.	<ul style="list-style-type: none"><li>Los filtros están sucios / el depósito de polvo está lleno. Limpie el aparato como descrito en este manual. Si es necesario, sustituya el filtro HEPA por un filtro de esponja (se incluye un filtro adicional).</li><li>La boquilla o el tubo de suelo están obstruidos. Apague la aspiradora y retire el objeto que bloquea la boquilla o el tubo de suelo.</li></ul>
El cepillo giratorio para suelos no gira.	<ul style="list-style-type: none"><li>El cepillo para suelos está bloqueado. Apague la aspiradora y retire el objeto que bloquea el cepillo para suelos.</li><li>El cepillo para suelos no está correctamente montado. Siga las instrucciones para montar correctamente el cepillo para suelos, descritas en este manual.</li></ul>

PROBLEMAS	SOLUCIONES
Las cuatro lámparas indicadoras parpadean al mismo tiempo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>El cepillo para suelos está bloqueado. Apague la aspiradora y retire el objeto que bloquea el cepillo para suelos.</li> </ul>

## DIRECTRICES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.



### BATERÍA EXTRAÍBLE

El aparato funciona con una batería (o, en su caso, con una o varias pilas) que, incluso después de su uso, no se puede(n) eliminar con la basura doméstica. Puede llevar el aparato a un punto de recogida de aparatos eléctricos desechados (Recupel) en su zona (punto limpio, tienda especializada, etc.). Las baterías contienen sustancias peligrosas para la salud humana y para el medio ambiente.

Retire la batería del aparato antes de desecharlo, tal y como se describe en este manual. Recicle la batería de acuerdo con las normas y disposiciones locales vigentes. Nunca perfore la batería ni la exponga a altas temperaturas, ya que la batería podría explotar.



Este aparato cumple todos los requisitos europeos de seguridad, salud y protección del medio ambiente.

Puede solicitar la declaración UE de este dispositivo a [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be) en todo momento.

## GARANZIA

Gentile cliente,

grazie di cuore per la fiducia accordata a DOMO.

Ci auguriamo che il tuo nuovo acquisto sarà di tuo gradimento.

Tutti i nostri prodotti sono sottoposti a un rigoroso controllo di qualità prima di arrivare a casa tua. Tuttavia, se si dovessero verificare problemi con l'apparecchio, ce ne rammarichiamo vivamente e provvederemo a risolverli il prima possibile.

Non esitare a contattare il servizio clienti del negozio di acquisto. Faranno tutto il possibile per assisterti!

Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo di garanzia, il distributore si assume la responsabilità per i difetti dimostrabilmente riconducibili al materiale, alla costruzione o alla fabbricazione. Questi difetti saranno eliminati mediante riparazione o sostituzione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni verrà sospeso durante la riparazione e riprenderà successivamente per la durata residua della garanzia. La garanzia viene concessa sulla base della ricevuta sulla quale è chiaramente indicata la data di acquisto. Qualora l'apparecchio risulti difettoso durante il periodo di garanzia di 2 anni, è possibile portarlo presso il negozio di acquisto insieme alla relativa ricevuta o seguire la procedura del negozio online responsabile se è stato acquistato online.

La garanzia non copre i danni all'apparecchio, agli accessori o alle parti causati da:

- normale usura dovuta all'uso;
- inosservanza delle istruzioni per l'uso, la manutenzione e la pulizia riportate nel manuale;
- collegamento errato, ad esempio tensione elettrica eccessiva;
- uso scorretto, sconsiderato o anomalo;
- riparazioni o modifiche effettuate dal consumatore o da terzi non autorizzati;
- uso di parti o accessori non raccomandati o forniti dal distributore.

IT

## INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza. Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è soltanto adatto all'utilizzo in un ambiente domestico e in ambienti simili come:
  - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
  - Fattorie
  - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
  - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.

## AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Se presenti, ruotare prima tutti i pulsanti nella posizione 'off' e staccare poi la spina dalla presa, facendo forza sulla spina. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Per evitare pericolo, non utilizzare mai l'apparecchio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un errore di funzionamento o quando l'apparecchio è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

## INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.

- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

## ⚠ UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

## ⚠ PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

## ⚠ SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE

- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare detergenti, liquidi, aghi, fiammiferi, oggetti appuntiti o infiammabili e altri liquidi simili.
- Non utilizzare l'aspirapolvere per aspirare cemento, o polvere simile, e altre piccole particelle. Evitare di aspirare oggetti di grandi dimensioni e oggetti che possono impigliarsi nella spazzola (cappelli lunghi, sacchetti di plastica, corde, ecc.). Evitare anche di aspirare oggetti di grandi dimensioni. L'aspirapolvere si potrebbe bloccare, il motore potrebbe surriscaldarsi oppure si potrebbero verificare altri danni.
- Accertarsi che la presa d'aria o la bocchetta di aspirazione non siano ostruite.
- Assicurarsi che l'apparecchio non venga a contatto con liquidi.
- Caricare sempre completamente la nuova batteria.
- Togliere la spina dalla presa quando l'aspirapolvere è completamente carico.
- Questo prodotto contiene una batteria ricaricabile. Le batterie devono essere riciclate. Non farle saltare e non esporla a temperature elevate, poiché potrebbe esplodere.

- In circostanze estreme, è possibile che la batteria perda il liquido che contiene.
  - Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle, togliere tutti gli indumenti contaminati e sciacquare subito la pelle con acqua e sapone abbondanti oppure fare una doccia. Rivolgersi immediatamente a un medico se la sensazione di bruciore dovesse persistere.
  - Se il liquido viene a contatto con gli occhi, lavarli con abbondante acqua per almeno 15 minuti fino alla scomparsa dell'irritazione e rivolgersi immediatamente a un medico.
  - In caso di inalazione dei fumi emessi, andare subito all'aria aperta e inspirare ed espirare profondamente. Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di respiro affannoso, vertigini o mal di testa.
  - Se si ingerisce una batteria o il relativo liquido, rivolgersi immediatamente a un medico. Non sforzarsi di vomitare e non assumere nulla da bere o mangiare.
- Non collocare corpi estranei nelle aperture dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio se un'apertura risulta bloccata. Mantenere il dispositivo privo di polvere, sporcizia, capelli o qualsiasi altra sostanza che possa ridurre l'alimentazione dell'aria.
- Togliere dal pavimento oggetti di grandi dimensioni e taglienti, per evitare danni alle parti in plastica, alle spazzole e al motore.
- Tenere lontano i capelli, gli indumenti, le dita e le altre parti del corpo dalle aperture e dalle parti in movimento dell'aspirapolvere.
- Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza i filtri. Il mancato utilizzo dei filtri danneggierebbe il motore, rendendolo inutilizzabile.

## **CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI**

*Tutte le immagini e le descrizioni presenti nel manuale sono puramente indicative e possono differire leggermente dall'apparecchio effettivo.*

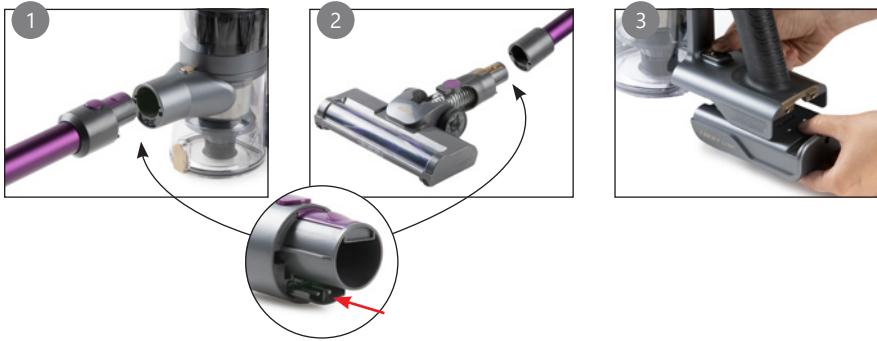
## COMPONENTI

1. Pulsante di modalità (Min/Max)
2. Tasto on/off
3. Indicatori luminosi livello della batteria
4. Blocco motore
5. Pulsante di sblocco del serbatoio per polvere
6. Pulsante di sblocco dell'asta
7. Asta in alluminio
8. Attacco adattatore
9. Batteria rimovibile
10. Pulsante di sblocco batteria
11. Serbatoio polvere
12. Pulsante di sblocco del coperchio del serbatoio per polve
13. Sblocco bocchetta di aspirazione
14. Bocchetta di aspirazione con spazzola rotante
15. Blocco di stazionamento
16. Filtro HEPA supplementare con filtro in spugna
17. Sostegno a parete (viti e tasselli inclusi) e porta accessori
18. Pulitore per fessure lungo
19. Spazzola per polvere 2 in 1
20. Adattatore



## PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio ed eventuali adesivi promozionali.
- Pulire l'apparecchio e tutti i componenti con un panno morbido e umido.
- Montare tutte i componenti:
  1. Far scorrere l'asta nel gruppo motore fino a farla scattare in posizione. A tal fine, accertarsi che gli spinotti di alimentazione scorrono bene negli appositi fori.
  2. Far scorrere la bocchetta di aspirazione per pavimenti nell'asta fino a farla scattare in posizione. A tal fine, accertarsi che gli spinotti di alimentazione scorrono bene negli appositi fori.
  3. Inserire la batteria nel portabatteria.



## SOSTEGNO A PARETE

**⚠** Il supporto a parete consente di mantenere la scopa elettrica in posizione verticale e di riporre gli accessori. Non è concepito per appendervi la scopa elettrica. Una volta agganciata al supporto a parete, la scopa elettrica deve sempre poggiare sul pavimento.

Per montare il supporto a parete, è consigliabile seguire questi passaggi:

1. Inserire la scopa elettrica con il vano batteria nel supporto a parete e mantenerla nella posizione di fissaggio del supporto. Accertarsi che la scopa elettrica poggi completamente a terra.
2. Contrassegnare i 2 punti di fissaggio sulla parete.
3. Praticare 2 fori nel muro in corrispondenza dei punti di fissaggio.
4. Inserire i tasselli nel muro.
5. Avvitare il fissaggio a parete utilizzando le viti fornite.
6. Per riporre l'apparecchio, appoggiarlo a terra finché la bocchetta di aspirazione non scatta nel tubo (blocco di stazionamento) e inserire l'apparecchio nel supporto a parete.



## CARICARE

- Collegare l'adattatore tramite l'attacco fornito nella batteria, quindi collegare l'adattatore alla presa di corrente.
- Gli indicatori luminosi del livello della batteria lampeggiano in successione (vedere anche "Indicatori luminosi"). La batteria è completamente carica quando tutte e quattro le spie sono costantemente accese.
- Durante il caricamento, l'aspirapolvere non può essere acceso.
- Caricare l'apparecchio la prima volta per 24 ore per poter usufruire della capacità totale della batteria.
- Si raccomanda di caricare completamente la batteria le prime 3 volte.



### NOTE:

- Durante la ricarica, la temperatura deve essere compresa tra 15 e 25 °C. Se questo valore è superiore o inferiore, la durata della batteria si riduce.
- Si raccomanda di ricaricare l'aspirapolvere dopo ogni utilizzo, indipendentemente dalla durata dello stesso.
- Non caricare la batteria per lunghi periodi di tempo. Ciò può danneggiare la batteria. Scollegare l'adattatore non appena la batteria è completamente carica.
- Quando l'aspirapolvere non viene utilizzato per più di 2 mesi, si consiglia di scollegare la batteria e l'adattatore. Per garantire una maggiore durata, caricare la batteria almeno una volta ogni 2 mesi.
- La batteria e l'adattatore possono surriscaldarsi durante la carica. Adottare le precauzioni necessarie per evitare il contatto.

## INDICATORI LUMINOSI

Nel lato anteriore del gruppo motore sono presenti indicatori luminosi che indicano il livello della batteria:

- Durante la ricarica: gli indicatori luminosi lampeggiano in alternanza dall'alto verso il basso fino a quando tutte e quattro le spie sono costantemente accese.
- Durante l'uso: gli indicatori luminosi si spengono a turno (dal basso verso l'alto) man mano che il livello della batteria si abbassa.
- L'ultimo indicatore (superiore) lampeggia: la batteria è scarica. Spegnere e ricaricare l'aspirapolvere.
- Tutte e quattro le spie lampeggiano contemporaneamente: la spazzola rotante per pavimenti è bloccata. Rimuovere l'oggetto che blocca la spazzola per pavimenti e accendere nuovamente la scopa elettrica.



## UTILIZZO

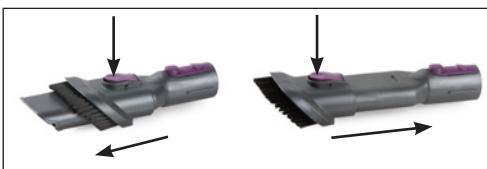
1. Scegliere l'accessorio giusto da utilizzare per la vostra attività di pulizia:
  - Bocchetta di aspirazione per pavimenti con spazzola rotante: adatta per pavimenti e tappeti. Quando l'aspirapolvere viene acceso, la spazzola rotante sotto alla bocchetta inizia a girare. Lo sporco viene convogliato nell'apertura e quindi aspirato.



- Aspirapolvere lungo: per angoli, fessure, battiscopa e aree difficili da raggiungere.



- Spazzola per polvere 2 in 1: utilizzare la spazzola per polvere su superfici imbottite, tastiere, lampade, tende, persiane, bocchette di ventilazione ecc. La spazzola offre un maggiore attrito, facilitando la rimozione di peli e polvere attaccati al tessuto. Utilizzare il pulitore per fessure corte per la pulizia regolare di piccole superfici. Per passare dall'aspirazione della spazzola a quella dell'interstizio, premere il pulsante per sbloccare la spazzola e farla scorrere verso l'alto o verso il basso.



2. Premere il Tasto on/off. L'aspirapolvere inizia a funzionare.  
Premere di nuovo per spegnere.
3. Premere il pulsante di modalità per passare da una potenza di aspirazione all'altra: MIN (efficienza energetica) o MAX (massima potenza di aspirazione).



### NOTE:

I vari accessori possono essere agganciati all'asta (scopa elettrica) o direttamente al gruppo motore, senza l'asta (aspirapolvere a mano).



# PULIZIA E MANUTENZIONE

## PULIRE L'ASPIRAPOLVERE

Pulire l'apparecchio con un panno umido. Asciugarlo con cura. Non immergere mai il blocco motore in acqua.

## PULIRE IL SERBATOIO DELLA POLVERE

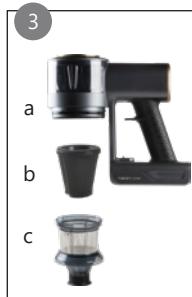
Svuotare il serbatoio polvere dopo ogni sessione di pulizia:

- Sitúe el depósito de polvo sobre una papelera y pulse el botón de apertura para abrir la tapa. Vacíe el depósito.

Pulire il serbatoio per polvere e i filtri almeno una volta al mese per mantenere prestazioni ottimali. Si raccomanda di sostituire regolarmente i filtri per garantire un funzionamento ottimale dell'apparecchio.

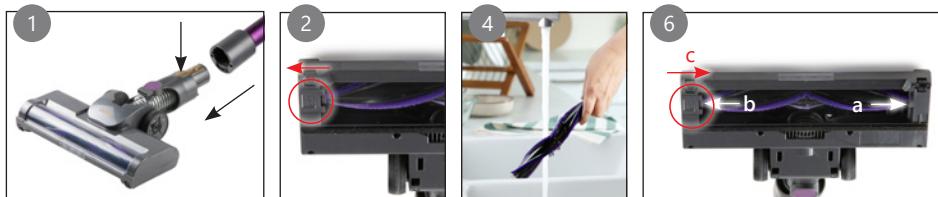


1. Scollegare l'asta dal gruppo motore.
2. Premere il tasto di sblocco per sganciare il serbatoio polvere. Svitare il serbatoio polvere in senso orario e rimuoverlo dal gruppo motore.
3. Rimuovere il filtro grosso (c) dal gruppo motore (a) ruotandolo in senso orario. Ora ruotare il filtro HEPA (b) in senso orario e rimuoverlo dal filtro grosso esterno (c).
4. Rimuovere il filtro di spugna dal filtro HEPA.
5. Lave todos los componentes con agua corriente fría.
6. Deje que todos los componentes se sequen completamente antes de volver a montarlos.
7. Antes de volver a encargar el depósito de polvo en la sección del motor, antes de volver a utilizar el aparato.



## PULIRE LA SPAZZOLA PER I PAVIMENTI

1. Togliere la bocchetta di aspirazione. Per farlo, premere il tasto di sblocco sulla bocchetta stessa ed estrarla dall'aspirapolvere.
2. Estrarre il blocco spazzola per sbloccare la spazzola per pavimenti.
3. Rimuovere con cura tutti i peli e lo sporco intorno alla spazzola, a mano o con un coltello.
4. Risciacquare la spazzola sotto l'acqua corrente.
5. Lasciare asciugare completamente la spazzola prima di rimontarla.
6. Per sostituire la spazzola, mettere il lato destro della spazzola contro la ruota dentata (a) e spingere il lato sinistro (b) in posizione finché non scatta in posizione. Inserire nuovamente il blocco (c) per bloccare la spazzola.
7. Rimettere la bocchetta di aspirazione sull'asta. L'apparecchio ora è di nuovo pronto per l'uso.



⚠ Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi.

⚠ Non utilizzare mai detergenti abrasivi o aggressivi.

## PROBLEMI E SOLUZIONI

PROBLEMI	SOLUZIONI
L'apparecchio non si avvia.	<ul style="list-style-type: none"><li>La batteria è scarica. Ricaricare l'apparecchio.</li></ul>
Calo di potenza aspirante.	<ul style="list-style-type: none"><li>Il filtro è sporco o il serbatoio della polvere è pieno. Pulire l'apparecchio come descritto nel presente manuale. Se del caso, sostituire il filtro HEPA con un filtro in spugna (un filtro supplementare è fornito in dotazione).</li><li>La bocchetta di aspirazione per pavimenti o il tubo sono intasati. Spegnere la scopa elettrica e rimuovere l'oggetto che blocca la bocchetta di aspirazione per pavimenti o il tubo.</li></ul>
La spazzola per pavimenti rotante non ruota.	<ul style="list-style-type: none"><li>La spazzola per pavimenti è bloccata. Spegnere l'aspirapolvere e rimuovere l'oggetto che blocca la spazzola per pavimenti.</li><li>La spazzola per pavimenti non è montata correttamente. Seguire le istruzioni per montare correttamente la spazzola per pavimenti come descritto in questo manuale.</li></ul>

PROBLEMI	SOLUZIONI
I quattro indicatori luminosi lampeggiano contemporaneamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La spazzola per pavimenti è bloccata. Spegnere l'aspirapolvere e rimuovere l'oggetto che blocca la spazzola per pavimenti.</li> </ul>

## LINEE GUIDA



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.



### BATTERIA RIMOVIBILE

L'apparecchio funziona con una batteria che anche dopo l'utilizzo non può essere smaltita con i rifiuti domestici. È possibile portare l'apparecchio presso un centro di raccolta per apparecchiature elettriche in disuso della propria zona (isola ecologica, esercizio commerciale di settore...). Le batterie contengono sostanze pericolose per la salute delle persone e per l'ambiente.

Rimuovere la batteria dall'apparecchio prima di smaltire come descritto in queste istruzioni per l'uso. Riciclare la batteria in conformità con le normative e i regolamenti locali. Non perforare mai la batteria e non esporla a temperature elevate: può esplodere.



Questo apparecchio è conforme ai requisiti europei riguardante la sicurezza, la salute e la protezione dell'ambiente.

La dichiarazione EU di questo apparecchio può essere richiesta in ogni momento a [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

# ZÁRUKA

Drazí zákazníci,

Děkujeme za vaši důvěru ve značku DOMO.

Doufáme, že se vám nový spotřebič bude líbit.

Všechny naše produkty jsou před prodejem podrobeny přísné kontrole kvality. Pokud i přesto narazíte na nedostatky nebo problémy u vašeho zakoupeného přístroje, tak věřte, že nás to mrzí. V takovém případě kontaktujte zákaznický a pozáruční servis. Náš personál vám rád pomůže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektra.cz

Pondělí-Pátek: 8:00-16:00

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adresě:

DOMO-elektra s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

*Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupě a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.*

Na zakoupený spotřebič se vztahuje zákonářská záruka v trvání 2 let, která se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku. Během této doby je výrobce odpovědný za poruchy, které vznikly jako přímý důsledek výrobní vady/konstrukce výrobku. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícím.

**Prodávající odpovídá kupujícímu**, že zboží při převzetí nemá žádné vady a kupující převzal zboží:

- zboží má takové vlastnosti, které výrobce popisuje v návodu nebo na obalu
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smluvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smluveného vzorku nebo předlohy
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

**Záruka se nevztahuje:**

- na mechanické poškození
- při nesprávném používání v rozporu s návodem
- na části, které podléhají běžnému opotřebení (filtry, sáčky, kartáče, baterie ... atd.).

*U částí podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).*

CZ

## **Záruka zaniká:**

- při použití spotřebiče jinak, než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Projeví-li se vada v průběhu 12 měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adresu jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávaného zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

Při používání jakkéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla. Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenese odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Tento spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnostech a v podobných prostředích, jako jsou:
  - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Údržba a čištění smí být prováděny jen osobami staršími 16 let. Mladší děti nesmí přístroj čistit ani s ním jinak zacházet.
- Čistění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.

#### **⚠️ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ**

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástkou (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Pokud je jimi přístroj vybaven, tak nejdříve vypněte všechna tlačítka do polohy „OFF“ a až potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím pečlivě zkонтrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Přístroj zapojujte do správně instalované zásuvky, která je souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozvíňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Abyste předešli případnému nebezpečí, tak nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen napájecí kabel/zástrčka, nebo je-li spotřebič viditelně poškozen a nepracuje správně, nebo pokud vám spadl. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE**

- Nikdy neumisťujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumisťujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ**

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokrýma/vlhkýma rukama.
- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ**

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

## **⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ**

- Nepoužívejte vysavač na vysávání čistících prostředků, tekutiny, jehly, zápalky ani jiné podobné ostré předměty nebo vznětlivé materiály (tekutiny).
- Nepoužívejte vysavač k vysávání cementu, prášků a jiných malých částí. Vyvarujte se vysávání velkých předmětů a předmětů, které by se mohly do kartáče zamotat (dlouhé vlasy, igelitové sáčky, provazy atd.). Také se vyhněte vysávání velkých objektů. Vysavač by se mohl ucpat, motor by se mohl přehřát nebo může dojít k jinému poškození.
- Ujistěte se, že přívod vzduchu nebo podlahový otvor sání není blokovaný.
- Ujistěte se, že přístroj nepřijde do kontaktu s kapalinami.

- Poprvé nabijte novou baterii na maximum.
- Jakmile je vysavač plně nabitý, vypojte zástrčku ze zásuvky.
- Tento přístroj obsahuje nabíjecí baterie. Baterii odevzdejte k řádné recyklaci na sběrných místech. Do baterie nevrtejte, tlakově ji nenamáhejte ani nevystavujte příliš velkým teplotám – jinak hrozí vznícení a exploze baterie.
- Za extrémních okolností by mohlo dojít k vytečení baterie.
  - Pokud se kapalina z baterie dostane do kontaktu s kůží, odstraňte veškerý kontaminovaný oděv a okamžitě pokožku opláchněte velkým množstvím vody a mýdlem nebo se osprchujte. Pokud pocit pálení přetrvává, okamžitě vyhledejte lékaře.
  - Pokud se kapalina dostane do očí, vyplachujte je velkým množstvím vody po dobu alespoň 15 minut, dokud podráždění neustoupí, a okamžitě vyhledejte lékaře.
  - Pokud se nadýcháte uvolněných výparů, okamžitě se přesuňte na čerstvý vzduch a zhluboka se nadechněte a vydechněte. Okamžitě kontaktujte lékaře, pokud se u Vás objeví dušnost, závratě nebo bolest hlavy.
  - Pokud dojde ke spolknutí baterie nebo kapaliny z baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Nesnažte se vyspat zvracení a nic nejezte ani nepijte.
- Do sacího otvoru nevkládejte cizí předměty. Nepoužívejte ho, pokud je otvor zablokováný/ucpaný. Vysavač udržujte čistý, bez prachu, bez vlasů nebo čehokoli, co by mohlo omezit přívod vzduchu.
- Před vysáváním nejdříve z podlahy odstraňte ostré a příliš velké předměty, které by mohly poškodit plastové části vysavače nebo ucpat sací otvory.
- Během používání buděte zvláště opatrní a držte v dostatečné vzdálenosti vlasy, části oblečení a prsty – jinak hrozí jejich nesátí do sacích otvorů.
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez filtrů. To by mohlo způsobit vniknutí cizích předmětů do motorů a jeho poškození.

## **USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.**

*Veškeré nákresy a jejich popisky jsou jen informativní a mohou se mírně lišit od skutečnosti.*

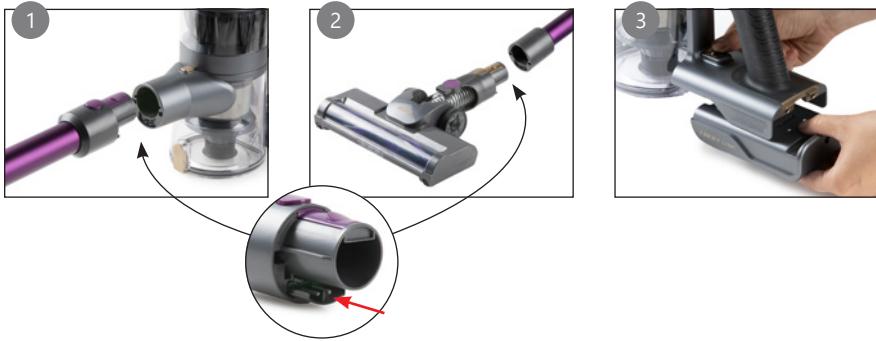
## ČÁSTI

1. Kontrolky (Min/Max)
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí
3. Indikátor stavu baterie svítí
4. Motorová část
5. Tlačítko pro uvolnění nádoby na prach
6. Zásobník na prach
7. Hliníková trubka
8. Připojení adaptéru
9. Vyjmíatelná baterie
10. Tlačítko pro uvolnění baterie
11. Zásobník na prach
12. Tlačítko pro uvolnění víka nádoby na prach
13. Tlačítko pro uvolnění podlahové hubice
14. Podlahová hubice s rotačním kartáčem
15. Aretační zámek
16. Přídavný HEPA filtr s bavlněným filtrem
17. Podlahová hubice s rotačním kartáčem a držák příslušenství
18. Štěrbinová hubice
19. 2 v 1 prachový kartáč
20. Dobíjecí baterie



## PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před použitím odstraňte z přístroje veškeré obalové materiály a reklamní samolepky.
- Otřete zařízení a všechny části dočista měkkým vlhkým hadříkem.
- Sestavení :
  1. Zasuňte trubku do motorové části, dokud nezapadne na místo. Ujistěte se, že se napájecí kolíky pěkně zasouvají do příslušných otvorů.
  2. Zasuňte podlahovou hubici do trubky, dokud nezapadne na místo. Ujistěte se, že napájecí kolíky se pěkně zasouvají do příslušných otvorů.
  3. Zavakněte baterii do držáku baterie.



## DRŽÁK NA STĚNU

**⚠️** Držák na stěnu slouží k udržení tyčového vysavače ve svislé poloze a k uložení příslušenství. Není záměrem vysavač pověsit. Tyčový vysavač by měl při zavaknutí do nástěnného držáku vždy stát a dotýkat se podlahy..

Chcete-li namontovat nástěnný držák na stěnu, postupujte podle následujících kroků:

1. Zavakněte tyčový vysavač s bateriovou částí do nástěnného držáku a přidržte jej v místě, kde má být nástěnný držák umístěn. Ujistěte se, že podlahová hubice tyčového vysavače leží zcela na zemi.
2. Označte 2 montážní body na stěně.
3. Vyrvtejte 2 díry na uchycení držáku na zeď.
4. Do otvorů ve zdi zaklepňte hmoždinky.
5. Nakonec pomocí šroubů přichyťte držák ke zdi a rádně dotáhněte.
6. Chcete-li zařízení uložit, položte jej naplocho na podlahu, dokud podlahová hubice nezapadne do trubky (aretační zámek), a poté zařízení zaklapněte do nástěnného držáku.



## NABÍJENÍ

- Připojte adaptér přes dodaný konektor v baterii a poté zapojte adaptér do zásuvky ve zdi.
- Kontrolky úrovně baterie budou postupně blikat (viz také „Indikační kontrolky“). Baterie je plně nabitá, když všechny čtyři kontrolky trvale svítí.
- Při průběhu nabíjení není možné vysavač zapnout.
- Při prvním dobíjení dbejte na to, aby se baterie nabíjela celých 24 hodin. Jedině takto se správně „zformátuje“.
- Doporučuje se nejprve 3x baterii plně nabít.



## POZNÁMKA:

- Teplota během nabíjení by měla být mezi 15 °C a 25 °C. Pokud je vyšší nebo nižší, životnost baterie se snižuje.
- Vysavač se doporučuje nabíjet po každém použití, bez ohledu na délku tohoto používání.
- Nenabíjejte baterii po delší dobu. Mohlo by dojít k poškození baterie. Jakmile je baterie plně nabitá, odpojte adaptér.
- Pokud se vysavač nepoužívá déle než 2 měsíce, doporučuje se odpojit baterii a adaptér. Pro zajištění delší životnosti je nutné baterii nabíjet alespoň jednou za 2 měsíce.
- Baterie a adaptér se mohou během nabíjení zahřát. Proveďte nezbytná opatření, abyste se ubránili kontaktu.

## KONTROLKY

Na přední straně motorové části jsou kontrolky indikující stav baterie:

- Během nabíjení: Kontrolky budou střídavě blikat shora dolů, dokud nebudou všechny čtyři kontrolky svítit.
- Během používání: kontrolky střídavě zhasínají (od zdola nahoru), jak se úroveň baterie snižuje.
- Poslední (horní) kontrolka bliká: baterie je téměř vybitá. Vypněte prosím vysavač a nabijte jej.
- Všechny čtyři kontrolky blikají současně: rotující podlahový kartáč je zablokován. Odstraňte předmět blokující podlahový kartáč a vysavač znova zapněte.



## POUŽITÍ

1. Vyberte si správné příslušenství, které chcete použít pro svůj úklid:

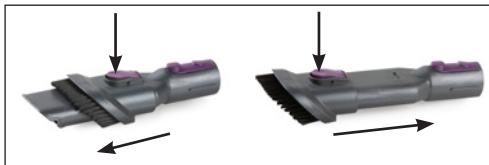
- Podlahová hubice s rotačním podlahovým kartáčem, vhodná na podlahy a koberce. Po zapnutí vysavače se začne točit rotační kartáč v hubici. To proto, aby se dosáhlo vynikajícího výsledku vysávání. Smetí a nečistoty jsou naháněny do středu hubice a následně vysáty.



- Štěrbinová hubice : pro rohy, praskliny, hrany soklových lišť a těžko dostupná místa.



- Prachový kartáč 2 v 1: použijte kartáč na čalouněné povrchy, klávesnice, lampy, závěsy, žaluzie, větrací otvory atd. Kartáč poskytuje extra tření, které pomáhá uvolnit vlasy a prach přilepený na tkanině. K pravidelnému čištění malých ploch používejte krátkou štěrbinovou hubici. Chcete-li přepnout mezi kartáčem a štěrbinovým nástrojem, stiskněte tlačítko pro odblokování kartáče a posuňte jej nahoru nebo dolů.



2. Stiskněte vypínač. Vysavač začne vysávat. Dalším stisknutím ho vypnete.
3. Stisknutím tlačítka režimu můžete přepínat mezi 2 úrovněmi sacího výkonu: MIN (energeticky účinný) nebo MAX (maximální sací výkon).



## POZNÁMKA

Různé příslušenství můžete nacvaknout na rukojet (tyčový vysavač) nebo přímo na motorovou část, bez rukojeti (ruční vysavač).



## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

### ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Tělo přístroje stačí otírat vlhkým hadříkem a poté důkladně vysušit. Přístroj nikdy neponořujte pod vodu.

### ČIŠTĚNÍ ZÁSOBNÍKU PRACHU

Po každém luxování vyprázdněte nádobku na prach:

- Podříte nádobu na prach nad odpadkovým košem a stisknutím uvolňovacího tlačítka otevřete víko. Vyprázdněte nádrž.



Pro zachování optimálního výkonu vyčistěte nádobu na prach a filtry alespoň jednou měsíčně. Pro zajištění optimálního provozu zařízení doporučujeme filtry pravidelně vyměňovat.

1. Odpojte od motorové části.
2. Stisknutím uvolňovacího tlačítka uvolněte nádobu na prach. Otočte nádobu na prach ve směru hodinových ručiček a vyjměte ji z motorové části.
3. Odstraňte pevný filtr (c) z motorové části (a) otáčením ve směru hodinových ručiček. Nyní otočte HEPA filtrem (b) ve směru hodinových ručiček a vyjměte jej z vnějšího pevného filtru (c).
4. Vyjměte bavlněný filtr z HEPA filtru.
5. Umyjte všechny díly pod tekoucí studenou vodou.
6. Před opětovnou montáží nechte všechny díly úplně vyschnout.
7. Před dalším použitím přístroje se ujistěte že všechny díly do sebe při sestavování dobře zapadají.



## ČIŠTĚNÍ PODLAHOVÉ HUBICE

- CZ
1. Vysavač obraťte a vysuňte podlahovou hubici. Nejdříve musíte stlačit uvolňovací tlačítko v zadní části hubice, a následně hubici odejmout.
  2. Posuňte zámek kartáče směrem ven, abyste odemkli podlahový kartáč.
  3. Posunutím spínače dozadu odblokujte podlahový kartáč.
  4. Rukou nebo nožem jemně odstraňte všechny vlasy a nečistoty z okolí kartáče.
  5. Umyjte kartáč pod tekoucí studenou vodou.
  6. Před opětovnou montáží nechte kartáč úplně vyschnout.
  7. Při výměně kartáče přiložte pravou stranu kartáče k ozubenému kolečku (a) a zatlačte levou stranu (b) na místo, dokud nezapadne na místo. Zajistěte kartáč zasunutím zámků (c) zpět.
  8. Oba dva klipy po straně podlahové hubice zacvakněte opět dolů, tak aby se podlahová hubice zajistila.



**⚠️ Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody.**

**⚠️ Nikdy nepoužívejte drsná čistidla.**

## PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Vysavač se nespustí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baterie je vybitá. Vysavač se právě nabíjí.</li> </ul>
Pokles síly sání.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtr v zásobníku je špinavý/zásobník nečistot je plný. Celý vysavač vyčistěte dle vyše uvedeného postupu. V případě potřeby vyměňte HEPA filtr za bavlněný (je součástí balení navíc).</li> <li>Podlahová hubice nebo trubice je ucpaná. Vypněte vysavač a odstraňte předmět blokující podlahovou hubici nebo trubici.</li> </ul>
Rotující podlahový kartáč se neotáčí.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podlahový kartáč je zablokován. Vypněte vysavač a odstraňte předmět a nečistoty blokující podlahový kartáč.</li> <li>Kartáč na podlahu není správně namontován. Postupujte podle pokynů pro správnou montáž podlahového kartáče, jak je popsáno v tomto návodu.</li> </ul>
Čtyři kontrolky současně blikají.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podlahový kartáč je zablokován. Vypněte vysavač a odstraňte předmět a nečistoty blokující podlahový kartáč.</li> </ul>

## SMĚRNICE



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úřadech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.



### VYJÍMATELNÉ/VYMĚNITELNÉ BATERIE

Baterie ze spotřebiče nechte vyjmout/demontovat v autorizovaném servisu nebo u zpracovatele elektrozařízení po ukončení jeho životnosti. Místa sběru elektrozařízení najdete na <https://isoh.mzp.cz/registrmistelektro/Elektra/Vyhledat>.



Tento spotřebič vyhovuje všem evropským požadavkům na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.

Evropské prohlášení je uloženo u výrobce v Belgii a je možné si ho vždy vyžádat na adresu [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## ZÁRUKA

Drahí zákazníci,

Ďakujeme za vašu dôveru v značku DOMO.

Dúfame, že sa vám nový spotrebič bude páčiť.

Všetky naše produkty sú pred predajom podrobenej prísnej kontrole kvality. Pokiaľ aj napriek tomu narazíte na nedostatky alebo problémy u vášho zakúpeného prístroja, tak verte, že nás to mrzí. V takom prípade kontaktujte zákaznícky a pozáručný servis.

Náš personál vám rád pomôže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektra.cz

Pondelok-Piatok: 8:00-16:00

Reklamáciu je možné tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

DOMO-elektra s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

*Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný líst s popisom závady a spisom s adresou s telefonickým kontaktom.*

Na zakúpený spotrebič sa vzťahuje záruká v trvaní 2 rokov, ktorá sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa Občianskeho zákonného. Počas tejto doby je výrobca zodpovedný za poruchy, ktoré vznikli ako priamy dôsledok výrobnej chyby/konštrukcie výrobku. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

**Predávajúci zodpovedá kupujúcemu**, že tovar pri prevzatí nemá žiadne vady a kupujúci prevzal tovar:

- tovar má také vlastnosti, ktoré výrobca popisuje v návode alebo na obale
- sa tovar hodí na účel, na ktorý výrobca uvádzajú
- tovar zodpovedá akostou alebo prevedením dohodnutej vzorku alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutej vzorky alebo predlohy
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

**Záruka se nevzťahuje:**

- na mechanické poškodenie
- pri nesprávnom používaní v rozpore s návodom
- na časti, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu (filtry, vrecká, kefy, batérie ... atď.).

*U časti podléhajúcej opotrebeniu se vše řídí dle jej doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).*

## Záruka zaniká:

- pri použití spotrebiča inak, než v je uvedené v manuáli (nesprávnym postupom)
- pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou našim servisom

Ak sa prejaví vada v priebehu 12 mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Práva z vadného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci obdržal od kupujúceho reklamovaný tovar.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakkéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá. Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstráňte všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Tento spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnostiach av podobných prostrediah, ako sú:
  - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
  - chaty, chalupy
  - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.

- Údržba a čistenie smie byť vykonávané len osobami staršími ako 16 rokov. Mladšie deti nesmú prístroj čistiť ani s ním inak zaobchádzať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

### **⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ**

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčasťkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napäťia. Pokiaľ je nimi prístroj vybavený, tak najskôr vypnite všetky tlačidlá do polohy „OFF“ a až potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy netáhajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky, ktorá je súladu s miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozvíňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Aby ste predišli prípadnému nebezpečenstvu, tak nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je poškodený napájací kábel/ zástrčka, alebo ak je spotrebič viditeľne poškodený a nepracuje správne, alebo ak vám spadol. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

## ⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

## ⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékolvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

## ⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokial' je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

## ⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ

- Nepoužívajte vysávač na vysávanie čistiacich prostriedkov, tekutiny, ihly, zápalky ani iné podobné ostré predmety alebo zápalné materiály (tekutiny).
- Nepoužívajte vysávač na vysávanie cementu, práškov a iných malých častí. Vyvarujte sa vysávaniu veľkých predmetov a predmetov, ktoré by sa mohli do kefy zamotať (dlhé vlasys, igelitové vrecká, povrazy atď.). Tiež sa vyhnite vysávaniu veľkých objektov. Vysávač by sa mohol upchať, motor by sa mohol prehriat alebo môže dôjsť k inému poškodeniu.
- Uistite sa, že prívod vzduchu alebo podlahový otvor sania nie je blokovaný.
- Uistite sa, že prístroj nepríde do kontaktu s kvapalinami.
- Prvýkrát nabite novú batériu na maximum.

- Hned' ako je vysávač plne nabitý, vypojte zástrčku zo zásuvky.
- Tento prístroj obsahuje nabíjacie batérie. Batériu odovzdajte na riadnu recykláciu na zbernych miestach. Do batérie nevŕtajte, tlakovo ju nemáhajte ani nevystavujte príliš veľkým teplotám – inak hrozí vznenietenie a explózia batérie.
- Za extrémnych okolností by mohlo dôjsť k vytečeniu batérie.
  - Pokiaľ sa kvapalina z batérie dostane do kontaktu s kožou, odstráňte všetok kontaminovaný odev a okamžite pokožku opláchnite veľkým množstvom vody a mydlom alebo sa osprchujte. Pokiaľ pocit pálenia pretrváva, okamžite vyhľadajte lekára.
  - Pokiaľ sa kvapalina dostane do očí, vyplachujte ich veľkým množstvom vody po dobu aspoň 15 minút, kým podráždenie neustúpi, a okamžite vyhľadajte lekára.
  - Pokiaľ sa nadýchate uvoľnených výparov, okamžite sa presuňte na čerstvý vzduch a zhlboka sa nadýchnite a vydýchnite. Okamžite kontaktujte lekára, ak sa u vás objaví dýchavičnosť, závraty alebo bolest' hlavy.
  - Ak dôjde k prehlnutiu batérie alebo kvapaliny z batérie, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc. Nesnažte sa vyvolat' zvračanie a nič nejedzte ani nepite.
- Do sacieho otvoru nevkladajte cudzie predmety. Nepoužívajte ho, pokiaľ je otvor zablokovaný/upchatý. Vysávač udržuje čistý, bez prachu, bez vlasov alebo čohokoľvek, čo by mohlo obmedziť prívod vzduchu.
- Pred vysávaním najskôr z podlahy odstráňte ostré a príliš veľké predmety, ktoré by mohli poškodiť plastové časti vysávača alebo upchat' sacie otvory.
- Počas používania buďte obzvlášť opatrní a držte v dostatočnej vzdialenosťi vlasy, časti oblečenia a prsty – inak hrozí ich nesatie do sacích otvorov.
- Nikdy nepoužívajte vysávač bez filtrov. To by mohlo spôsobiť vniknutie cudzích predmetov do motorov a jeho poškodenie.

## **USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.**

*Všetky nákresy a ich popisky sú len informatívne a môžu sa mierne lísiť od skutočnosti.*

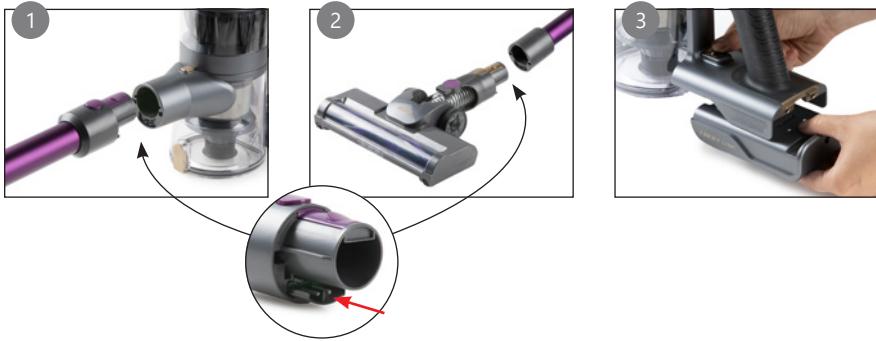
## ČASŤI

1. Tlačidlo režimu (Min/Max)
2. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
3. Indikátor stavu batérie svieti
4. Motorová časť
5. Tlačidlo na uvoľnenie nádoby na prach
6. Uvoľňovacie tlačidlo kovovej rúrky
7. Hliníková rúrka
8. Pripojenie adaptera
9. Vyberateľná batéria
10. Tlačidlo na uvoľnenie batérie
11. Zásobník na prach
12. Tlačidlo na uvoľnenie veka nádoby na prach
13. Tlačidlo pre uvoľnenie podlahovej hubice
14. Podlahová hubica s rotačnou kefou
15. Aretačný zámok
16. Pridavný HEPA filter s bavlneným filtrom
17. Držiak na stenu vrátane skrutiek a hmoždiniek a držiak príslušenstva
18. Štrbinová hubica
19. 2 v 1 prachová kefa
20. Dobíjacie batéria



## PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred použitím odstráňte z prístroja všetky obalové materiály a reklamné samolepky.
- Utrite zariadenie a všetky časti dočista mäkkou vlhkou handričkou.
- Zostavenie:
  1. Zasuňte rúrku do motorovej časti, kým nezapadne na miesto. Uistite sa, že sa napájacie kolíky pekne zasúvajú do príslušných otvorov.
  2. Zasuňte podlahovú hubicu do rúrky, kým nezapadne na miesto. Uistite sa, že napájacie kolíky sa pekne zasúvajú do príslušných otvorov.
  3. Zacvaknite batériu do držiaka batérie.



## DRŽIAK NA STENU

**⚠ Držiak na stenu slúži na udržanie tyčového vysávača vo zvislej polohe a na uloženie príslušenstva. Nie je zámerom vysávač zavesiť. Tyčový vysávač by mal pri zaväzovaní do nástenného držiaka vždy stáť a dotýkať sa podlahy.**

Ak chcete namontovať nástenný držiak na stenu, postupujte podľa nasledujúcich krokov:

1. Zaväzajte tyčový vysávač s batériovou časťou do nástenného držiaka a pridržte ho v mieste, kde má byť nástenný držiak umiestnený. Uistite sa, že podlahová hubica tyčového vysávača leží úplne na zemi.
2. Označte 2 montážne body na stene.
3. Vyvŕtajte 2 diery na uchytenie držiaka na stenu.
4. Do otvorov v stene zaklepnite hmoždinky.
5. Nakoniec pomocou skrutiek prichyťte držiak k stene a riadne dotiahnite.
6. Ak chcete zariadenie uložiť, položte ho naplocho na podlahu, kým podlahová hubica nezapadne do rúrky (aretačný zámok), a potom zariadenie zaklapnite do nástenného držiaka.



## NABÍJANIE

- Pripojte adaptér cez dodaný konektor v batérii a potom zapojte adaptér do zásuvky v stene.
- Kontrolky úrovne batérie budú postupne blikat (viď tiež „Indikačné kontrolky“). Batéria je plne nabitá, keď všetky štyri kontrolky trvalo svietia.
- Pri priebehu nabíjania nie je možné vysávač zapnúť.
- Pri prvom dobíjaní dbajte na to, aby sa batéria nabíjala celých 24 hodín. Jedine takto sa správne „sformátuje“.
- Odporuča sa najskôr 3x batériu plne nabiť.



## POZNÁMKA:

- Teplota počas nabíjania by mala byť medzi 15 °C a 25 °C. Ak je vyššia alebo nižšia, životnosť batérie sa znižuje.
- Vysávač sa odporúča nabíjať po každom použití, bez ohľadu na dĺžku tohto používania.
- Nenabíjajte batériu dlhšiu dobu. Mohlo by dojst k poškodeniu batérie. Hned' ako je batéria plne nabitá, odpojte adaptér.
- Pokiaľ sa vysávač nepoužíva dlhšie ako 2 mesiace, odporúča sa odpojiť bateriu a adaptér. Na zabezpečenie dlhšej životnosti je nutné bateriu nabíjať aspoň raz za 2 mesiace.
- Batéria a adaptér sa môžu počas nabíjania zahriáť. Vykonajte potrebné opatrenia, aby ste sa ubránili kontaktu.

## KONTROLKY

Na prednej strane motorovej časti sú kontrolky indikujúce stav batérie:

- Počas nabíjania: Kontrolky budú striedavo blikat zhora nadol, kým nebudú všetky štyri kontrolky svietiť.
- Počas používania: kontrolky striedavo zhasínajú (od zdola nahor), ako sa úroveň batérie znižuje.
- Posledná (horná) kontrolka bliká: batéria je takmer vybitá. Vypnite prosím vysávač a nabite ho.
- Všetky štyri kontrolky blikajú súčasne: rotujúca podlahová kefa je zablokovaná. Odstraňte predmet blokujúci podlahovú kefu a vysávač znova zapnite.



## POUŽITIE

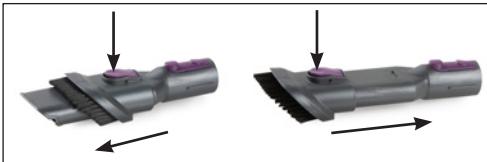
1. Vyberte si správne príslušenstvo, ktoré chcete použiť na svoje upratovanie:
  - Podlahová hubica s rotačnou podlahovou kefou, vhodná na podlahy a koberce. Po zapnutí vysávača sa začne točiť rotačná kefa v hubicu. To preto, aby sa dosiahol vynikajúceho výsledku vysávania. Smeti a nečistoty sú naháňaní do stredu hubice a následne vysaté.



- Štrbinová hubica: pre rohy, praskliny, hrany soklových líst a tŕažko dostupné miesta.



- Prachová kefa 2 v 1: použíte kefu na čalúnené povrhy, klávesnice, lampy, závesy, žalúzie, vetracie otvory atď. Kefa poskytuje extra trenie, ktoré pomáha uvoľniť vlasy a prach prilepený na tkanine. Na pravidelné čistenie malých plôch používajte krátku štrbinovú hubicu. Ak chcete prepnúť medzi kefou a štrbinovým nástrojom, stlačte tlačidlo na odblokovanie kefy a posuňte ho nahor alebo nadol.



2. Stlačte vypínač. Vysávač začne vysávať. Ďalším stlačením ho vypnete.
3. Stlačením tlačidla režimu môžete prepínať medzi 2 úrovňami sacieho výkonu: MIN (energeticky účinný) alebo MAX (maximálny sací výkon).



#### **POZNÁMKA:**

Rôzne príslušenstvo môžete nacvaknúť na rukoväť (tyčový vysávač) alebo priamo na motorovú časť, bez rukoväte (ručný vysávač).



## **ČISTENIE A ÚDRŽBA**

### **ČISTENIE PRÍSTROJA**

Telo prístroja stačí utierať vlhkou handričkou a potom dôkladne vysušiť. Prístroj nikdy neponárajte pod vodu.

### **ČISTENIE ZÁSOBNÍKA PRACHU**

Po každom vysávaní vyprázdnite nádobku na prach.

- Podržte nádobu na prach nad odpadkovým košom a stlačením uvoľňovacieho tlačidla otvorte veko. Vyprázdnite nádrž.



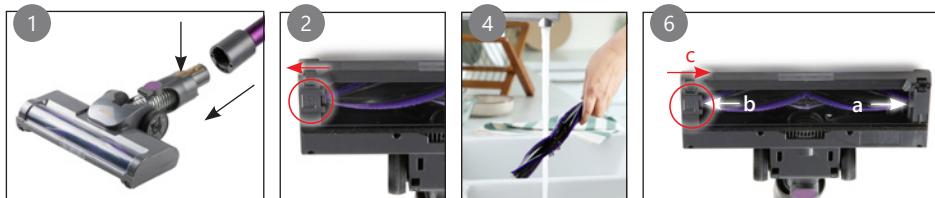
Na zachovanie optimálneho výkonu čistite nádobu na prach a filtro aspoň raz mesačne. Pre zaistenie optimálnej prevádzky zariadenia odporúčame filtro pravidelne vymieňať.

1. Odpojte od motorovej časti.
2. Stlačením uvoľňovacieho tlačidla uvoľnite nádobu na prach. Otočte nádobu na prach v smere hodinových ručičiek a vyberte ju z motorovej časti.
3. Odstráňte pevný filter (c) z motorovej časti (a) otáčaním v smere hodinových ručičiek. Teraz otočte HEPA filtrom (b) v smere hodinových ručičiek a vyberte ho z vonkajšieho pevného filtra (c).
4. Vyberte bavlnený filter z HEPA filtra.
5. Umyte všetky diely pod tečúcou studenou vodou.
6. Pred opäťovnou montážou nechajte všetky diely úplne vyschnúť.
7. Pred ďalším použitím prístroja sa uistite, že všetky diely do seba pri zostavovaní dobre zapadajú.



### ČISTENIE PODLAHOVÉ HUBICA

1. Vysávač obráťte a vysuňte podlahovú hubicu. Najsíce musíte stlačiť uvoľňovacie tlačidlo v zadnej časti hubice, a následne hubicu odňať.
2. Posuňte zámok kefy smerom von, aby ste odomkli podlahovú kefu.
3. Rukou alebo nožom jemne odstráňte všetky vlasy a nečistoty z okolia kefy.
4. Umyte kefu pod tečúcou studenou vodou.
5. Pred opäťovnou montážou nechajte kefu úplne vyschnúť.
6. Pri výmene kefy priložte pravú stranu kefy k ozubenému koliesku (a) a zatlačte ľavú stranu (b) na miesto, kým nezapadne na miesto. Zaistite kefu zasunutím zámky (c) späť.
7. Oba dva klipy po strane podlahovej hubice zacvaknite opäť dole, tak aby sa podlahová hubica zaistila.



⚠ Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody.

⚠ Na utieranie nepoužívajte drsná čistidlá, aby ste nepoškriabali povrch prístroja.

## PROBLÉMY A RIEŠENIA

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Kontrolka baterie bliká.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Baterie je vybitá. Vysavač se právě nabíjí.</li> </ul>
Pokles sily sania.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Filtr v zásobníku je špinavý/zásobník nečistot je plný. Celý vysavač vyčistěte dle výše uvedeného postupu. V prípade potreby vymeňte HEPA filter za bavlnený (je súčasťou balenia navyše).</li> <li>Podlahová hubica alebo trubica je upchatá. Vypnite vysávač a odstráňte predmet blokujúci podlahovú hubicu alebo trubicu.</li> </ul>
Rotujúca podlahová kefa sa neotáča.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podlahová kefa je zablokovaná. Vypnite vysávač a odstráňte predmet a nečistoty blokujúce podlahovú kefu.</li> <li>Kefa na podlahe nie je správne namontovaná. Postupujte podľa pokynov pre správnu montáž podlahovej kefy, ako je popísané v tomto návode.</li> </ul>
Štyri kontrolky súčasne blikajú.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Podlahová kefa je zablokovaná. Vypnite vysávač a odstráňte predmet a nečistoty blokujúce podlahovú kefu.</li> </ul>

## USMERNENIA



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chráňte životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zbernych dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



### VYBERATEĽNÉ/VYMENITEĽNÉ BATÉRIE

Batérie zo spotrebiča nechajte vyňať / demontovať v autorizovanom servise alebo u spracovateľa elektrozariadení po ukončení jeho životnosti.

Miesta zberu elektrozariadení nájdete na <https://isoh.mzp.cz/registrmistelektro/Elektra/Vyhledat>.



Tento spotrebič vyhovuje všetkým európskym požiadavkám na bezpečnosť, zdravie a ochranu životného prostredia.

Európske vyhlásenie je uložené u výrobcu v Belgicku a je možné si ho vždy vyžiadať na adresu [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)





## WEBSHOP

NL

Op zoek naar extra accessoires of is er een onderdeel stuk?

**BESTEL** de originele DOMO-accessoires en -onderdelen via onze webshop.

FR

À la recherche d'accessoires supplémentaires ou une pièce est cassée ?

**COMMANDEZ** d'authentiques accessoires et pièces DOMO via notre webshop.

DE

Auf der Suche nach zusätzlichen Zubehörteilen oder ist ein Geräteteil defekt?

**BESTELLEN SIE** die DOMO Original-Zubehör und -Ersatzteile über unseren Webshop.

EN

Looking for extra accessories or you have a broken piece?

**ORDER** the original DOMO accessories and parts on our webshop.



Webshop

